



**Affaires culturelles**

# Les affaires se compliquent au bureau régional

Depuis le départ de Denis Rivest, coordonnateur régional du ministère des Affaires culturelles, depuis le renvoi de Laplante et de Pinard, deux agents de développement de ce même ministère, le bureau de Rimouski compte Jean-Claude Cyr, coordonnateur intérimaire, et Francine Paris, secrétaire.

Dans une nouvelle que nous avons publiée il y a quelques temps, il était question pour le début de septembre du remplacement de Denis Rivest, par la nomination d'un adjoint au cadre et de deux agents de développement, sinon trois.

Or, des affirmations confirment que le tout n'avance pas vite. On dit même que l'on a fait des pressions pour que le sous-

ministre Barbin fasse des démarches pour amorcer un déblocage.

Le minimum requis en septembre, on l'a dit, doit être composé du directeur, de trois agents et d'une secrétaire. Or, le poste d'adjoint au cadre qui est de direction, puisqu'il fait partie des hauts-fonctionnaires, ne serait comblé qu'en novembre car le concours vient d'être ouvert. Il faut attendre les réponses, faire les sélections, les entrevues et s'entendre avec la Fonction publique. Comme la machine gouvernementale ne connaît pas la vitesse accélérée, on peut prévoir que le nouveau directeur du bureau régional de Rimouski serait [remarquez le conditionnel] en poste à la fin du

mois de novembre.

En plus, Jean-Claude Cyr doit quitter le pays pour se rendre en Europe le 15 septembre. Il aurait aimé que tout soit réglé avant son départ. Ce ne sera manifestement pas le cas.

A ce moment-là, puisque les postes pour les agents de développement ne sont pas encore ouverts, il restera au bureau régional de Rimouski, pour tout faire et Dieu sait s'il y a des dossiers, une secrétaire, qui veut bien travailler, mais qui ne peut tout assumer.

Jean-Claude Cyr, que nous avons rejoint au téléphone, a un espoir: c'est que le bureau ait un personnel minimum pour le colloque d'octobre, devant réunir tous les intervenants du socio-culturel du territoire à Ste-

Luce. Cette rencontre, organisée par la Commission régionale de développement culturel veut, entre autres, voir à la création d'un Conseil régional de la culture. Le ministre L'Allier est supposé y être présent. Si le bureau régional est si dégarni, des questions lui seront sûrement posées...

De ce temps-ci, Jean-Claude Cyr, qui n'a pu prendre qu'une maigre semaine de vacances, peut consacrer le quart de son temps aux affaires régionales. Ce qui est carrément insuffisant. Le reste de son travail s'implique dans les métiers d'art, puisqu'il est président provincial du comité interministériel sur les métiers d'art.

En plus, ce qui n'arrange pas les choses, il doit prendre une décision en regard d'une offre qui lui a été faite de devenir responsable provincial des métiers d'art à compter du mois d'octobre. "Je dois choisir entre le travail et vivre", nous a-t-il dit, en précisant qu'il prenait sa décision vendredi, lors d'un séjour à Québec d'où il est revenu hier.

Donc, si l'on en croit les événements antérieurs, il est possible que le bureau régional du ministère des Affaires culturelles soit muni d'une secrétaire dès le 15 septembre. On nous dira après que les fonctionnaires régionaux sont compris à Québec...

L.L.



## Du surréalisme

Jusqu'à demain, on peut voir une exposition des oeuvres de Bruno Carl Bérubé, un jeune peintre d'Amqui. La teinte du surréalisme est évidente et les formes, un peu bestiales, ne nuisent pas à l'utilisation d'une couleur saine et bien structurée. Cette exposition a lieu au second étage du musée de Rimouski, avec la collaboration des jeunes créateurs de l'Est du Québec. La prochaine, commençant vendredi, présentera des oeuvres de Patrick Leblanc.

[Photo P.E Laurent Leblond]

<b>PRIX SPECIAUX</b> jusqu'au 15 septembre 1976	
<b>PELOUSE EN ROULEAU</b> Tondue, engraisée, livrée ou à prendre dans le champs. <b>20%</b>	<b>GAZON SEMÉ</b> Graines, engrais, mousse de tourbe.
<b>TUILES EN CIMENT</b> pour patio modèle provincial français moins <b>10%</b>	<b>ENGRAIS, HERBICIDES</b> à appliquer dès le début de septembre. <b>15%</b> d'escompte
<b>VASES A FLEURS</b> donnant l'apparence d'un jet d'eau	<b>ARBRES, ARBUSTES, HAIES</b> <b>10 à 30%</b> d'escompte
<b>CENTRE DE JARDINAGE</b> Enr. 497 Principale Ouest St-Anaclet, Tél.: 724-4062	

**TOUT POUR LA PHOTOGRAPHIE**  
à des prix avantageux  
**Ton Troisième Oeil...**

**PHOTO AB'S**

OU MEME SEULEMENT POUR UN BON CONSEIL....

Place St-Laurent Rimouski **724-7444**

DEPOSITAIRE DE NBC INC  
SERVICE DE FINITION RAPIDE

## Cinéma d'ici

JUSQU'A JEUDI 26 AOUT:

Audito 1:

"Emmanuelle" de Just Jaeckin avec Sylvia Kristel. Des images superbes. Une histoire qui veut respecter le livre.

"Emmanuelle l'antivierge" de Francis Giacobetti avec Sylvia Kristel. La suite (sic) de l'autre? Images moins superbes.

Audito 2:

"Les Dernières neiges du printemps" de Raimondo Del Balzo avec Bahim Fehmiu et Donald Pietrie. Après "L'incompris" et "L'arbre de Noël", on en revient encore à la mort d'un enfant atteint de leucémie. Un mélodrame de seconde zone.

"La Cité de la violence" de Sergio Sollima avec Charles Bronson, Jill Ireland et Telly Savalas. Sollima, l'élève de Leone, se fait la main, comme Bronson, après le succès de "Il était une fois dans l'Ouest". Bronson typique et le reste aussi; y compris une chasse en automobile.

Ciné-Parc:

"L'homme au pistolet d'or" de Guy Hamilton avec Roger Moore, Christopher Lee et Britt Ekland. Un autre James Bond. A surveiller: la séquence du marécage rempli de crocodiles. Tordant.

"Terreur sur le Britannic" avec Omar Sharif et Richard Harris. Un transatlantique est soumis à la bombe et au chantage. Un bon suspense.

Cinéma Cartier:

"Pluie de l'enfer" avec Ernest Borgnine, Eddie Albert, Ida Lupino et William Shatner. Un autre film-catastrophe. Il en faut...

"Sept morts dans les yeux d'un chat" avec Jane Birkin et Françoise Christophe. Aucun détail.

DU VENDREDI 27 AOUT AU JEUDI 2 SEPTEMBRE:

Audito 1:

"Doc Savage arrive" de Michael Anderson avec Ron Ely. Un film d'aventures comme seul peut en faire Anderson.

"Quand les dinosaures attaquent" avec Vittoria Vitri et Robin Howdon. La catastrophe continue...

Audito 2:

"La race des Seigneurs" avec Alain Delon et Jeanne Moreau. Les détails manquent sur ce film.

"Une fois ne suffit pas". C'est basé sur un best-seller "One time is not enough".

Ciné-Parc:

"Route de la violence" de Jonathan Kaplan avec Jean-Michael Vincent. Bien fait, ce film revendique mais en met un peu trop.

"Le Bagarreux" de Tom Gries avec Charles Bronson, James Coburn et Jill Ireland. Un film-réto de bonne eau, sans pour autant être parfait. La vie d'un batailleur qui est indépendant mais qui aime l'argent. Coburn est très bon. Bronson est égal à lui-même.

Cinéma Cartier:

"Docteur Françoise Gaillard" avec Annie Girardot, François Périer et Jean-Pierre Cassel. C'est un film de Jean-Louis Bertucelli. Un mélodrame, il paraît. Un médecin réagit comment quand il est malade?

"La Dernière chance" avec Ursula Andress, Eli Wallach et Fabio Testi.

Aucun autre détail.

DIMANCHE ET LUNDI 29 ET 30 AOUT:

Cinéma-4, Centre Civique:

"Le Jardin qui bascule" de Guy Gilles avec Delphine Seyrig, Jeanne Moreau et Patrick Jouane. Un policier qui n'en est pas un. Le romantisme prend le dessus avec un mélange de suspense et d'amour.

L.L.

**RECEVOIR LE PROGRES ECHO C'EST SIMPLE**

signalez **723-4800** et demandez Sylvie

Les Amis de l'orgue

# Un nouveau départ

Les Amis de l'orgue de Rimouski ont tenu leur assemblée générale annuelle vendredi dernier, au Conservatoire. Une maigre représentation de 19 membres sur une possibilité de 85 était "au poste", pour discuter de l'avenir des Amis de l'orgue.

Au niveau financier, si les dépenses se chiffrent à \$2,000.00 et plus pour l'année qui vient de se terminer, les recettes sont de l'ordre de \$2600.00. Il reste \$813.00 en banque.

On sait que l'organisme a demandé une nouvelle subvention au ministère des Affaires culturelles, qui a déjà fourni \$1,000.00 pour l'année qui se termine. La demande est maintenant de \$1,500.00.

Le président sortant de charge, Jacques Montgrain, a dit qu'il avait reçu un

accusé de réception de la demande, sans plus obtenir de nouvelles. Gilles Gauthier, directeur du Conservatoire, a ajouté que le MAC connaissait des problèmes sérieux de financement présentement et que la demande des Amis de l'orgue était présentée devant le Conseil du Trésor. Il n'est pas sûr que l'on obtienne cette subvention, puisqu'il y a des coupures partout.

Jacques Montgrain, dans son bilan, a parlé de la situation financière, qui est bonne, mais il a déclaré que les Amis de l'orgue connaissent des difficultés au niveau de l'assistance. Le public vient de moins en moins aux concerts. Doit-on penser que le jour n'est pas bon? Doit-on penser qu'il faut refaire un autre schéma au niveau publicitaire?

Pour Jacques Montgrain, il n'est pas question de laisser tomber. On peut se demander où l'on va, mais il faut garder concerts et qualité.

Au niveau des élections, Harold Smith a été élu président. Il est secondé de Jean-Guy Proulx (vice-président), Luce Poisson (secrétaire-trésorier) et d'Yvette Genest, Yvette Blais, Josée April et de Raymond Côté (conseillers).

Les Amis de l'orgue de Rimouski se dirigent vers un nouveau départ avec un nouveau conseil d'administration. Plusieurs suggestions ont été faites par l'assemblée et le nouveau CA s'est réuni pour une première fois lundi pour faire le point.

Dans quelques jours, on pourra donner plus de détails sur l'orientation de cet organisme.

L.L.

**Aller travailler à pied, c'est se servir de sa tête.**



**Marchez. Dès aujourd'hui.**

# Le CLEQ et l'argent

Gilbert Pelletier, directeur général du Conseil des loisirs de l'Est du Québec, nous a déclaré que le budget comprimé de l'organisme atteignait le chiffre de \$345,000, alors qu'il était auparavant de \$375,000.

Le haut-Commissariat a accordé une subvention définitive de \$300,000 et il n'est pas question d'y ajouter un sou. Le CLEQ a rencontré les représentants du haut-Commissariat sur le sujet et la réponse est formelle: "Pas un sou de plus".

Le conseil d'administration du CLEQ doit se réunir le 10 septembre pour discuter de l'autofinancement et de la façon de combler la marge de \$45,000 qui reste. Il est bien évident que les coupures sont faites là où il le faut, mais il faut quand même penser à

fonctionner.

Comme le financement "municipal" est assez aléatoire, les preuves sont faites là-dessus, il va falloir savoir où, quand et comment combler cette marge.

Gilbert Pelletier se demande si le CLEQ ne se tournera pas vers le Fédéral. Mais, là encore, il y a une difficulté majeure. Comment le loisir est de juridiction provinciale, le gouvernement québécois va sûrement réagir si le Fédéral subventionne un CRL. Il pourrait même couper radicalement les vivres si le Fédéral se fourrait le nez dans cette histoire...

"On est encore victime d'une querelle de drapeaux", de conclure le directeur général du CLEQ. L.L.

# La revue paraît en septembre

La revue de loisirs du Conseil des loisirs de l'Est du Québec doit paraître en septembre, avec une toute nouvelle formule.

Les trois secteurs sont représentés si l'on peut dire. Ainsi, au niveau du sport, on parle de l'Association des permanents municipaux en loisirs, de la création de la confédération du sport étudiant, du bilan des clubs sportifs, pour 1976-1977 du comité consultatif du sport scolaire, du projet des conseillers techniques régionaux. En plein air, on parle de la programmation de la Commission pour 1976, du rapport St-Pierre sur le

tourisme et le plein air, de ce qu'est une manifestation régionale de plein air.

En socio-culturel, plusieurs sujets dont la Bibliothèque centrale de prêts, une analyse du Livre Vert de l'Allier un court article sur l'ONF, une revue exhaustive sur le colloque d'octobre et ainsi de suite.

En dossier, les Comités de développement culturel (CODEC) avec, comme exemple, Gasp'art de Gaspé.

En janvier, un autre numéro de la revue, consacré entièrement aux trois commissions sectorielles du CLEQ.

L.L.

# Allégorie du temps

**LE JARDIN QUI BASCULE Français, 1974, 80min., Coul. Drame psychologique écrit et réalisé par Guy Gilles. Phot.: Jean-François Robin. Mus.: Marc Hilman, Jean-Pierre Stora. Int.: Patrick Jouané, Delphine Seyrig, Sami Frey, Anouk Ferjac, Philippe Chemin, Howard Vernon et Jeanne Moreau.**

Une intrigue vaguement policière n'est ici qu'un prétexte qui permet à Guy Gilles un nouvel essai poétique où il poursuit ses thèmes habituels: le temps qui passe, l'amour entre partenaires de milieux et d'âges différents. Le film bascule tôt, vers quelques chose de plus émouvant et de plus intéressant au fond, qu'une histoire de tueur à gages. Le JARDIN QUI BASCULE est un film en nuances, impressionniste, extrêmement pudique dans

sa tendresse comme dans son tragique. La présence de grands comédiens et de jeunes acteurs exigeaient une mise en scène sans effets: la mise en scène de Guy Gilles est celle des heures et des visages. La tendresse de Guy Gilles pour ses héros nous vaut un film doux, amer comme une éducation sentimentale.

Allégorie jolie, allégorie du temps, le fleuve, les fleurs, vulnérabilité de tout, choses et gens, devant le temps. D'abord intrigue policière, Le JARDIN QUI BASCULE devient une intrigue amoureuse. C'est le romantisme de l'amour absolu... et de la mort.

LE JARDIN QUI BASCULE PASSE AU CINEMA 4, LE DIMANCHE ET LUNDI, 29 et 30 AOUT, A 20 HEURES.

**L'ÉTÉ SPECTACULAIRE**  
Manoir Richelieu

---

**GILLES VIGNEAULT**  
19, 20, 21, 22 AOÛT

---

**JEAN-PIERRE FERLAND**  
26, 27, 28, 29 AOÛT

---

**ROBERT CHARLEBOIS**  
1<sup>er</sup>, 2, 3, 4 SEPTEMBRE

---

**HORAIRE DES SPECTACLES**  
\* Mercredi: 21 00  
Jeudi: 21 00  
Vendredi: 21 00  
Samedi: 21 00  
Dimanche: 21 00

---

**TARIF**  
Un même tarif d'admission par personne: \$4.75  
La salle accueille jusqu'à 500 spectateurs.

---

**BILLETS**  
On peut se procurer les billets sur place ou en communiquant avec l'Auberge des Gouverneurs Manoir Richelieu à (418) 665-4126.

---

**AUBERGE DES GOUVERNEURS**  
Manoir Richelieu  
POINTE-AU-PIC, QUÉBEC

**MODULE PEINTURE**

Ecole: **PEINTURE ET MUSIQUE POUR ENFANTS**

<b>Pré-scolaire: (3-5 ans)</b> mardi 9h. à 11h. et 1h.30 à 3h 30 mercredi 9h à 11h.	<b>Scolaire: (6-10 ans)</b> mercredi 1h.30 à 3h.30 <b>(10-12 ans)</b> mardi 4h à 6h.
----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------

**Dirigée par:**  
Odette Robillard-Lemay et  
Jeannine Bouthillier-Lévesque

**Inscription:**  
724-7931  
724-2925

**CINEMA 4** CENTRE CIVIQUE

dimanche et lundi  
20 heures.

Pour Tous



un film de  
Guy Gilles  
avec  
Delphine Seyrig  
Jeanne Moreau  
Patrick Jouané

**Le jardin qui bascule**

à partir du 11 septembre, Cinéma 4 ajoute un troisième soir de projection: le samedi

**Le pour et le contre**

# Une nouveauté et un défi



Après l'aventure exigeante du "60", Pierre Nadeau a fait des dossiers. Maintenant, il se lance dans le défi du "Pour et le contre".

[Photo P.E., Laurent Leblond]

La nouvelle émission "Le pour et le contre", diffusée le vendredi à 20h30 sur les ondes de Radio-Canada, permettra à diverses personnalités, pas toujours du même avis, sinon jamais, de donner leur opinion. Mais il y a beaucoup plus.

Dans un studio adjacent à la "salle de discussions", des téléphonistes prendront des appels du public qui donnera son avis sur ce qui se dit. Pendant pas plus de 30 secondes, chacun pourra intervenir et il n'y aura pas de noyautage par les "spécialistes" des lignes ouvertes puisque les données communes seront rassemblées par un spécialiste de l'université de Montréal et verbalisées à l'antenne pour permettre à l'animateur Pierre Nadeau d'orienter la discussion en conséquence.

Cette expérience, unique au Canada (elle a été tentée en France avec succès d'ailleurs) permet de systématiser immédiatement les réactions du public aux interventions des invités.

Evidemment, il ne s'agit pas d'un sondage scientifique. Mais l'émission, qui sera retransmise en direct à tous les deux vendredis, permettra de toucher les sujets d'actualité comme les sujets qui sont plus "larges", par exemple la pollution, etc. On suivra l'avis du public là-dessus et Pierre Castonguay nous a avoué que 20% des sujets du "60" étaient faits à partir de suggestions de l'auditoire.

"On va suivre l'actualité et les conditions de chaque

semaine. Il y aura peut-être des changements en cours de route, mais ils seront tous motivés par des facteurs très importants."

Le fait que l'émission soit retransmise en direct est-il un handicap? Pierre Castonguay a fait "Le sel de la semaine" en direct avec le public. Il a débuté à la télé comme réalisateur alors que tout se faisait "live". "Je suis allé à l'école du direct, pendant plus de dix ans. Il s'agit d'avoir une spontanéité bien préparée", de dire Pierre Castonguay.

Pendant l'émission, des séquences filmées seront présentées sur le sujet et illustreront les interventions. Le premier sujet? Le bilinguisme dans les relations air-sol.

Il y a le handicap de l'émission aux deux semaines (pour un total de 18), mettant le public sur sa faim. Il y a aussi l'aventure du vendredi, à 20h30, moment où la cote d'écoute est plus faible.

Pierre Nadeau ne se gêne pas pour le dire. "A Radio-Canada, il faut faire ses preuves. Quand l'émission aura acquis une certaine lancée, on changera peut-être d'heure d'antenne. La même aventure est arrivée au "60". En un mot, il faut payer pour avoir des idées nouvelles.

La formule de l'émission sera repensée de semaine en semaine. L'attention du public sera un bon critère. Mais, le défi est grand. Comme la nouveauté, ce qui n'est pas toujours l'habitude de Radio-Canada.

L.L.

**Après le "60"**

# Nadeau et Castonguay s'expliquent

Une nouvelle émission prendra l'affiche à l'antenne de Radio-Canada, le vendredi à 20h30. Il s'agit de "le pour et le contre" animée par Pierre Nadeau et réalisée par Pierre Castonguay.

Les deux ont fait le "60" des beaux jours. Pourquoi cette absence d'un an pour Castonguay et cette accalmie pour Nadeau?

**De quelques raisons**

Le réalisateur chevronné de Radio-Canada, Pierre Castonguay, s'était vu offrir une année de ressourcement, comme on le fait pour tous les réalisateurs de Radio-Canada après un certain temps.

une lancée qui apportait un certain repos. Or, Pierre Castonguay aime les défis.

Ayant besoin de repos, puisqu'il a fallu mettre le "60" sur la carte, et voulait acquérir de nouvelles ressources, il a accepté ce congé sabbatique qu'on lui offrait depuis quelque temps.

Pour ce qui est de Pierre Nadeau, le "60" fut une aventure pleinement hebdomadaire en ce sens que l'émission était exigeante au point de travailler sept jours par semaine.

Sans rejeter cette expérience fantastique, l'animateur et journaliste de Radio-Canada s'est posé la



Pierre Castonguay a fait le "Sel de la semaine" et "Le 60". Il se lance maintenant dans l'aventure d'une nouvelle émission, "Le pour et le contre".

[Photo P.E., Laurent Leblond]

Après trois ans de réalisation au "60" qui a suivi le "Sel de la semaine", Castonguay a accepté cette année sabbatique pour se rendre en Grande-Bretagne, où il a constaté la force de la TV privée anglaise, en Europe, en Amérique Latine pour y apprendre l'espagnol. Il n'a pu séjourner en Afrique comme il le voulait au départ. Il a assisté à

ternationaux de films pour la TV et a acquis une nouvelle conception de cette dimension du petit écran.

De plus, Castonguay avoue que le challenge du "60" après trois ans, n'était plus le même. L'émission avait acquis ses lettres de noblesse, battu Blanchard à plate couture, et était sur

canadien ne permet pas de se mettre au travail pendant un an sur un seul dossier, afin de l'éplucher à fond. La production en série est un peu la constatation de cette affirmation.

Pierre Nadeau, comme Pierre Castonguay, est très satisfait de la réussite du "60", qui a même provoqué une réaction de relâchement, si l'on peut dire de la part du canal "concurrent", c'est-à-dire, le "10" devant le fait que la cote d'écoute penchait indubitablement vers le canal 2, à 21h30 le mardi soir.

"Il a fallu se battre", de conclure Nadeau qui estime le travail de son successeur, André Payette, tout en constatant que la guerre des cotes d'écoute est plutôt faussée maintenant par une émission concurrente qui n'avait pas l'impact de Blanchard au départ. Il

s'agit des "Incorruptibles". Les deux "promoteurs" du "60" y ont mis toute leur âme. Devant la nouvelle aventure qui les attend, ils sont aussi neufs, si l'on peut dire.

Et cette série d'explications de leur départ du "60", invoquée un peu partout, s'avère un peu, même beaucoup, erronée. On a parlé de dissension. On a parlé de problèmes après l'affaire du parti libéral. On a parlé de censure. Tout cela est de la chair à journalistes du sensationnel.

Il est vrai que le "60" a connu des heures difficiles. Quelle émission n'en connaît pas?

Nadeau et Castonguay sont réalistes: après trois ans, il fallait passer l'éponge et aller voir ailleurs. Une sorte de recul pour mieux sauter.

L.L.

# Des solutions...

"Le temps de vivre" diffusé le mercredi à 14h30, est une émission qui veut présenter des solutions aux problèmes des personnes âgées. Il sera évidemment question des difficultés que ces gens vivent, mais le plus important est de définir ce que ces mêmes gens font pour mieux vivre.

Pierre Paquette, animateur de l'émission, a 26 ans de métier derrière lui. On se souviendra de son passage à Rimouski et de son travail au "Club des Autographes". Puis, il a cessé de travailler à la télévision. C'est un retour dans "Le temps de vivre" où les "personnes d'un certain

moment où la cote d'écoute est quand même assez bonne, permettra à Pierre Paquette de faire de "l'animation sociale" de "définir un nouveau rôle de l'animateur".

Il ne s'agit pas d'une étude gérontologique mais plutôt d'une grille fournie de solutions: que les gens ont établies un peu partout. "Si Rimouski présente un intérêt particulier au niveau du logement par exemple, eh! bien, on fera un reportage là-dessus pour permettre aux autres d'en profiter".

"L'émission doit être une fenêtre et permettre de se dire entre nous ce qui se passe pour les personnes



Avec "Le Temps de vivre", Pierre Paquette fera de l'animation sociale. Il en est conscient et ça lui plaît.

[Photo P.E., Laurent Leblond]

âge" ont la parole.

Il y aura des invités en studio et une téléphoniste prendra les communications d'interlocuteurs de l'extérieur. Evidemment diffusée en direct, l'émission ne se veut pas un ramassis de discussions stériles. Il y aura des invités; on aura des interviews et des chanteurs ou musiciens meubleront musicalement des moments bien précis de ce programme.

"On y pense depuis un certain temps à Radio-Canada. Pourquoi cette émission ne serait-elle pas un départ pour une nouvelle section de programmes à la grille de présentation radio-canadienne?" de dire Pierre Paquette.

Ce lieu de rencontre pour ces personnes âgées, à un

d'un certain âge".

On sait ce qui ne va pas et on ne fera pas un relevé des problèmes qui existaient en 1940. On est en 1976. L'émission sera d'autant plus actuelle que les solutions présentées le seront elles aussi.

Un programme aura peut-être un thème. Mais pendant 90 minutes, on traitera habituellement d'un de deux ou de trois sujets. "C'est une émission de divertissements et d'interventions", de définir Pierre Paquette.

Pierre Paquette sent qu'il "s'embarque dans quelque chose de grand". Il y voit un rôle important et jouera la manière la plus définie en la circonstance: un but d'animation sociale dont il est très conscient.

L.L.

# ACTIVITÉS de La SEMAINE

**MERCREDI 25 AOÛT:**  
Exposition d'orfèvrerie française au musée de Rimouski.  
Les Amis de l'Art à la Maison du notaire de Trois-Pistoles.

Exposition des œuvres de Bruno Carl Bérubé au musée de Rimouski. Ouverture de "La Maréchante" à la boîte à chansons des Peupliers de Ste-Luce. Se continue jusqu'à dimanche.  
"Les vacances d'un piano" au musée de Rimouski. Invité: Michel Franck. C'est à 20h30.  
**JEUDI 26 AOÛT:**  
Séance hebdomadaire du club de

bridge de Rimouski à l'Hôtel de ville. 19h45.  
**VENDREDI 27 AOÛT:**  
Début de l'exposition des œuvres de Patrick Leblanc au musée de Rimouski.

**DIMANCHE 29 AOÛT:**  
Séance dominicale du club de bridge de Rimouski à l'Hôtel de ville. 19h45.

Cinéma-4 au Centre civique. 20 heures. "Le jardin qui bascule" de Guy Gilles.  
**LUNDI 30 AOÛT:**  
Cinéma-4 au Centre civique. 20 heures.

# Une certaine continuité...

Les activités socio-culturelles du Service des loisirs de Rimouski ont fonctionné relativement bien durant la période estivale.

Bernard Boucher, animateur culturel, nous a déclaré que le démarrage, comme nous en avons déjà fait mention, avait été assez lent, mais que "malgré tout, le tout a bien marché".

Au départ, il y eut moins d'inscriptions que prévu, et le tout a débuté bien lentement. Mais, il s'est établi une sorte de continuité au niveau de certains secteurs et la participation soutenue "aura des petits".

Ainsi, en théâtre, le "Théâtre en gang" (ex-"Les p'tits pois fleuris") va donner des spectacles pour les étudiants et les jeunes travailleurs; pour ce qui est de la danse folklorique, des jeunes filles, élèves de Diane Ouellet, ont décidé de travailler au niveau des quartiers pendant la saison hivernale.

Il y a une expérience qui a plu et qui doit continuer: c'est la Fête des enfants, dont la formule pourrait bien apporter une allure quotidienne l'an prochain.

Parce que Bernard Boucher a des projets de

diviser les semaines en blocs d'activités et de faire une fête collective à la fin des sept jours.

Une chose est sûre: la fête des enfants a prouvé que la participation des jeunes était acquise. En plus, la soirée d'amateurs par exemple a été mise sur pied par des enfants pour des enfants. Un bon moyen de "secouer" l'expérience des jeunes.

Pour faire des prévisions plus rationnelles, il faut évidemment attendre les rapports des aides communautaires. Mais, on a constaté un problème. Ces derniers n'ont pas toujours

eu des contacts normaux ou constants avec les spécialistes de chaque discipline. Il faudra considérer ce problème qui est quand même assez sérieux.

Il faudra adopter une formule et il est certain que le bloc hebdomadaire n'est pas une solution à rejeter à priori.

Selon des thèmes ou des groupes, il y aurait des choses à faire. Et la centralisation de certaines disciplines (arts plastiques, musique et danses folkloriques plus particulièrement) est à rejeter. Comme il y a des activités qu'il faudra laisser tomber.

Un rapport final sera remis par le Service des loisirs sur le sujet, apportant constatations, recommandations et corrections à apporter. L'expérience de cette année a été concluante. A plus d'un titre, les disciplines ont acquis une certaine continuité.

L.L.

# Vers le colloque

Le colloque socio-culturel qui doit avoir lieu en octobre au juvénat des Clercs St-Viateur de Ste-Luce prend de plus en plus forme.

Organisé par la Commission régionale de développement culturel, le colloque recevra probablement la visite du ministre L'Allier, du sociologue Marcel Rioux et du représentant de Gasp'art, Gilles Briand.

Une conférence de presse est prévue pour les prochains jours et toute la documentation est

pratiquement prête pour le lancement officiel de cette rencontre très importante puisque, entre autres, elle doit préparer la fondation du Conseil régional de la culture.

La Commission régionale (CRDC) doit avoir une réunion de son conseil d'administration bientôt pour déterminer les dernières modalités de fonctionnement.

Le Conseil des loisirs de l'Est du Québec fournit une subvention pour les manifestations culturelles et le ministère des Affaires

culturelles collabore financièrement à la tenue du colloque, qui est quand même le fait de la CRDC.

On évalue présentement les divers ateliers et les spectacles qui auront lieu pendant ces trois jours. Des ateliers-participations sont prévus et il est maintenant assuré que, dans les prochains jours, une conférence de presse sera tenue pour divulguer toutes les modalités de cette rencontre capitale pour le développement culturel de l'Est.

L.L.

# Bibliothèque municipale NOUVEAUTÉS

André Mathieu: un génie  
Dieu est Dieu, nom de dieu  
Les oiseaux du monde  
L'Ange de Pierre  
Macramé (2)

de J. Rudel-Tessier

de Maurice Clavel  
de Lester L. Short  
de Margaret Laurence  
de Lucette Galipeau et Murielle Dion  
de Robert Mallet  
de Dr. Jean-Paul Ostiguy  
de Victor Lanoux

de Sune Engelbrekton

Pour les jeunes: Les petites filles modèles  
Achille Talon et le mystère de l'homme à deux têtes  
La France, un pays et son peuple  
Les Etats-Unis, un pays et son peuple  
Le spectre des chevaux de bois (Bibliothèque verte)  
L'homme des vallées perdues. (Bibliothèque verte)  
N.B. A partir du 30 août, la bibliothèque sera ouverte aux heures suivantes:  
du lundi au vendredi: 13h00 à 16h30, 19h00 à 21h00  
Le samedi: 9h00 à 11h30 - 13h00 à 16h00



VOTRE REPRESENTANTE



A Rimouski et la région.

Pour la vente, service et réparation, voyez

**MME GEORGETTE VEZINA**

385 rue Dubé, Rimouski, 723-5192.

**POUR UNE PUBLICITE EFFICACE PROGRES ECHO**  
signalez 723-4800 demandez un publicitaire

# Bienvenue au monde nouveau du lavage automatique de la vaisselle avec KitchenAid®

Vous allez bientôt pouvoir vous libérer de la routine et de la monotonie du lavage manuel de la vaisselle ce qui vous permettra d'apprécier davantage chaque repas et vous donnera des heures et des heures de loisirs agréables.

## Les Paniers "Spacemaker" facilitent le chargement

Ajoutez un morceau oublié  
L'eau cesse de couler au moment où vous ouvrez la porte pour ajouter un morceau oublié. Appuyez sur le bouton de cycle pour faire repartir la machine.

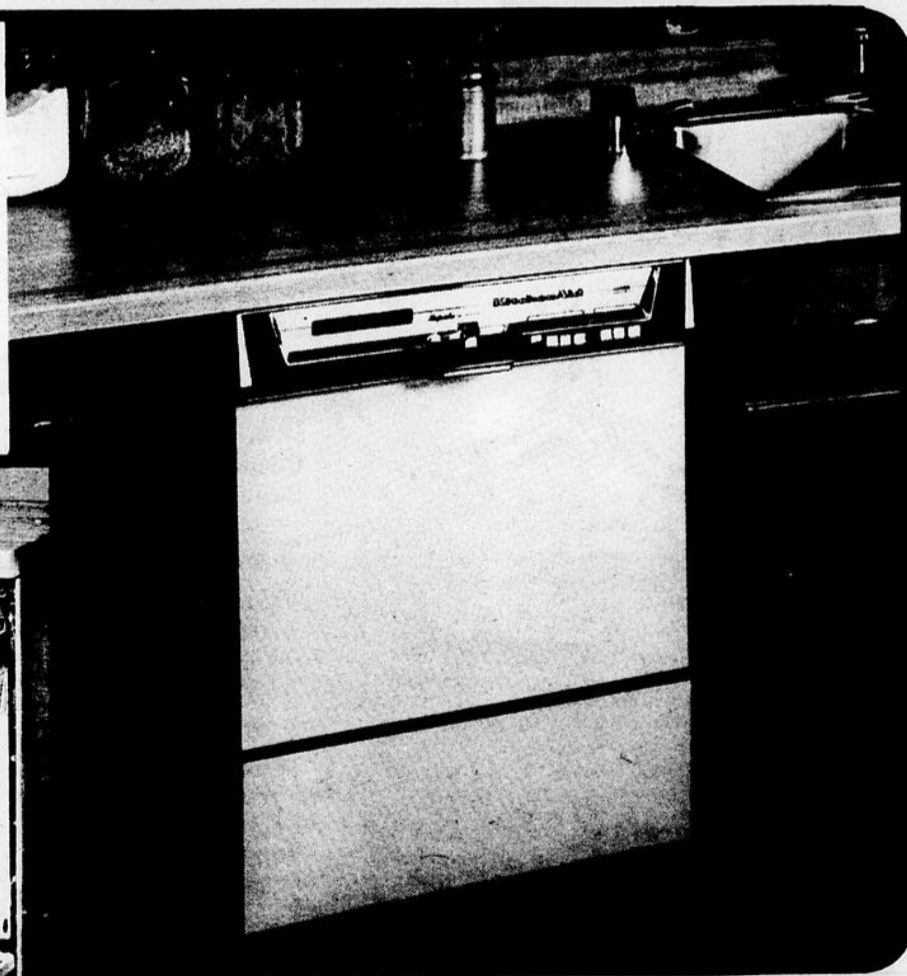
Aucun coin perdu, comme dans les paniers ronds. Utilisez tout l'espace

4 séparations ajustables Retiendront fermement les verres délicats ou les articles de forme inhabituelle. Repliez-les pour placer les casseroles et les marmittes creuses.

Chevilles pliables Les placer à la verticale lorsqu'il y a beaucoup d'assiettes et à l'horizontale pour les casseroles.

Grand panier à cutellerie Soutient les ustensiles avec leurs manches en haut ou en bas. Compartiment spécial pour les gros ustensiles.

Casseroles et assiettes Placer les casseroles et les poêlons autour des côtés. Suffisamment d'espace pour les assiettes et les soucoupes aussi. Aucun espace perdu en raison de l'inexistence de trous pour les tubes de lavage.



# ENTRE D'ACHATS

**EUGENE RIOUX & FILS**

17 rue St-Valérien, Bic, Bur: 736-4377 Rés: 736-4804

Vacances d'un piano

# Le tout vogue bien

**VACANCES D'UN PIANO**  
Avec Madeleine Dubé [12 ans], Danielle Dubé [13 ans], Martin Caron [9 ans]. Au Musée régional de Rimouski, le 18 août.

On arrive à la fin de cette série de concerts présentés par des jeunes finalistes des Concours de musique du Québec. Ce qui ne veut pas dire que la qualité a diminué. Au contraire, elle est toujours constante et, malgré l'âge des récitalistes qui sont très jeunes, la valeur des concerts est toujours d'une égale justesse.

Cette fois, on a pu entendre un jeune garçon de 9 ans, Martin Caron, le frère de Josée Caron, qui a déjà donné un concert dans le cadre de cette série. Jouant

des pièces présentant de plus en plus de fraîcheur, ce qui convient bien à ce moment-ci de l'été, le jeune Caron a su rendre intéressantes les oeuvres et l'interprétation, avec des pièces de Bach, Goluppi, Mozart, Ouchterlony, Berlin, Debussy.

Souffrant d'un trac assez compréhensible, le pianiste a joué, de mémoire, ce qui est déjà remarquable, huit petites pièces qui exigent quand même beaucoup et qui démontrent que la musique n'est pas une question d'âge mais de compréhension.

Madeleine et Danielle Dubé (qui ne sont pas deux soeurs) ont joué, en début de soirée, du Poulenc et du Fauré, pour ensuite revenir

au début de la seconde partie, avec du Gurlitt et du Debussy.

Si le Poulenc est apparu un peu vieillot, mais fort bien joué, il faut remarquer l'extrême vigueur des pièces de Gurlitt et de Debussy. Ce dernier, avec "En bateau", cadrait très bien avec le moment et l'endroit.

Madeleine Dubé est revenue deux fois en soliste, en fin de la première partie, avec Heller et Schumann et pour terminer le concert, avec des pièces de Haendel, Ruppe, Debussy, Marsden et Ibert.

Cette jeune pianiste a brillamment enlevé l'oeuvre de Schumann (Scènes d'enfants opus 15, numéros 1

et 2) et le Haendel (Chaconne et variations en sol majeur). Le reste fut à la hauteur et le tout s'est parfaitement bien déroulé.

En somme, un concert de tout premier ordre, en considérant toutes les implications, puisque les récitalistes ont du talent et que le piano au musée de Rimouski est une pure merveille.

Il faut remarquer, en terminant, que plusieurs touristes viennent assister à ces concerts et ils semblent très satisfaits à la fois du récital et de l'ambiance qui règne dans cette bâtisse merveilleuse, où l'acoustique ne cède en rien à aucune salle.



Je ne voudrais pas donner de mauvais conseil, mais si vous voulez profiter entièrement du son global et entier du piano, il est préférable de l'entendre au rez-de-chaussée où il est d'une richesse exemplaire. Evidemment, il y a l'inconvénient de ne pas voir les récitalistes. Mais, il est conseillé d'écouter une partie du concert au rez-de-chaussée. Le son y est profond, superbe même.

J'espère que les jeunes finalistes ne m'en voudront pas de faire cette suggestion. Elle est toute à leur avantage. Parce qu'ils jouent

déjà bien quand on les entend au premier étage. C'est donc encore meilleur quand "on reste en bas".

L.L.

Après "Les vacances d'un piano"

## Des projets pour l'an prochain

Les "Vacances d'un piano" demeurent un succès inespéré pour cette année. En moyenne, deux cents personnes ont assisté à chacun des concerts donnés par les finalistes des Concours de musique du Québec.

Jean-Yves Leblond, directeur du musée, a des projets pour l'an prochain. Tout en indiquant le tout dans le domaine de la possibilité, il manifeste des intentions bien directes quant à l'élaboration d'activités pour l'été prochain.

Sans pour autant vouloir faire un festival comme celui de Québec, Jean-Yves Leblond croit qu'il peut y avoir une rencontre par semaine du Musée, entre le 1er juillet et le 15 août, période habituelle de beaux temps dans la région.

Tout en considérant qu'il faudra présenter des spectacles variés, avec des chansonniers, des folkloristes, des jazzmen, des danseurs, des adeptes d'expression corporelle, etc, Jean-Yves Leblond envisage

des présentations en plein air, dans les jardins du Musée.

Il y a beaucoup de possibilités et les terrains de balles au mur, situé sur les lieux, pourraient fournir un endroit idéal pour une scène en plein air.

Les personnes-ressources existent et sont facilement identifiables. Et il est certain que chacune d'entre elles voudra travailler à ce projet qui apparaît comme fort intéressant.

Dans le but de créer une atmosphère de détente dans la ville, pour les Rimouskois comme pour les touristes, le directeur du Musée envisage l'ouverture d'un café-terrasse, sur les terrains de l'édifice, qui serait ouvert à compter de 16 heures, offrant café, liqueurs douces et rafraîchissements.

"Il y a sûrement moyen d'organiser un mois d'activités très variées dans une ville comme Rimouski". L'hiver servira à mettre le projet au point.

L.L.



Les trois récitalistes de mercredi dernier ont donné un concert très intéressant, dans la ligne de tous les mercredis des "Vacances" d'un piano".

[Photo P.E., Laurent Leblond]

Ne rêvez plus!  
Voici votre chance:

### Bénéficiez d'escomptes sur tous nos modèles 1976...

Tout en épargnant la hausse de 6% sur les modèles 1977

**CHRYSLER NEWPORT**  
2 portes H.T.

**CHRYSLER NEWPORT**  
4 portes Sedan

**CHRYSLER NEWPORT**  
4 portes H.T. (démonstrateur)

**CHRYSLER NEWPORT**  
Custom, 2 portes H.T. (démonstrateur)

**CHRYSLER CORDOBA**  
2 portes H.T.

**CHRYSLER CORDOBA**  
2 portes H.T. (démonstrateur)

**2 DODGE MONACO**  
2 portes H.T.

**2 DODGE MONACO**  
4 portes Sedan

**1 DODGE CHARGER**  
S.E. 2 portes H.T.

**2 DODGE CHARGER**  
Sport, 2 portes H.T.

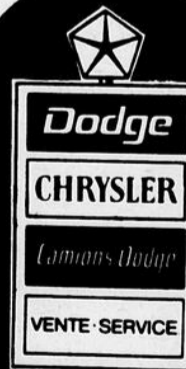
**1 DODGE CORONET**  
4 portes Sedan

**1 DODGE ASPEN**  
4 portes Sedan

**1 DODGE ASPEN**  
2 portes H.T. (Démonstrateur)

**5 DODGE COLT**

Aussi très beau choix de camions Dodge



**AR RUEST & ARSENAULT AUTO LTÉE**

425 Boulevard Jessop, Rimouski, 723-9281



# A VENIR

## Francine Lagacé au Musée d'archéologie

A débuté au Musée d'archéologie, le vendredi, 20 août, pour se terminer le dimanche, 5 septembre prochain, l'exposition de Mme Francine Lagacé. Plus de cinquante huiles sur toile et tableaux à la spatule sont accrochés aux cimaises de la salle des Malécites.

Mme Lagacé habite Rivière-du-Loup depuis une dizaine d'années. Elle peint depuis sept ans. Elle suivit des cours de peinture avec Mlle Lafontaine, professeur à l'École des Beaux-Arts de

Montréal ainsi qu'un an d'art plastique à l'Atelier des Arts.

C'est une artiste qui s'inscrit dans la démarche des créateurs populaires et ses tableaux montrent surtout des paysages très connus de la région.

Une oeuvre toute de sensibilité et de couleur, à voir absolument. Une expression de la couleur à partir des toiles florales remplies de fraîcheur qui rajeuniront les visiteurs.



## "La maréchante" dès aujourd'hui

C'est aujourd'hui, le 25 août, à la boîte à chansons des Peupliers de Ste-Luce, que débute le Festival de la chanson "La maréchante". Le 25, on pourra entendre Jacques Miron, interprète-fantaisiste, Donald Deschesnes, folkloriste, Bruno Deschesnes, auteur-compositeur, "On est six millions", une revue historique que l'on verra pendant toute la semaine et "Option" un groupe de quatre jeunes chansonniers-musiciens qui donnera un spectacle à tous les soirs de la "Maréchante".

Demain, 26, on verra Louis Alary, interprète, Jacinthe et Jean Caron, auteurs-compositeurs, Bernard Jobin, folkloriste; le 27: Jean-Louis Thomas, interprète, Laurie Lauzier, folkloriste, et Jacinthe et Caron, auteurs-compositeurs; samedi le 28: André Coulombe, interprète, Donald Deschesnes, folkloriste, et Jean Landry, auteur-compositeur.

Le dimanche, un "jam" avec Jacques Miron, Donald

Deschesnes, Bruno Deschesnes, Louis Alary, Jacinthe et Jean Caron, Bernard Jobin, Jean-Louis Thomas, Laurie Lauzier, André Coulombe, Jean Landry, "On est six millions" et "Option". Ce "jam" doit avoir lieu au juvénat des Clercs de St-Viateur, de midi à minuit.

Les autres spectacles ont lieu à la boîte à chansons des Peupliers, dès 20h30. Une épluchette de blé d'Inde aura lieu le jeudi, un feu de joie le dimanche soir; de plus, "la Boîte à flots", pour les jeunes, sera ouverte du jeudi au vendredi inclusivement, à compter de 14 heures.

Les billets sont en vente chez Publication Service, à l'hôtel des Peupliers et à l'hôtel du Vieux Bic de Bic. Pour tout renseignements supplémentaires, on s'adresse à 739-3122.

Ce festival, subventionné, par le haut-Commissariat, est le premier. Votre participation déterminera si l'événement deviendra annuel. Il faudrait bien...

L.L.

## "2,000 ans après Jésus-Christ"

Voilà le titre d'une nouvelle émission qui prendra l'affiche à la programmation d'automne des différents postes de télévision à notre région, à partir du 29 août prochain: à CJBR-TV, dimanche le 29 août, de 11.00 h. à 11.30 h. à CKRT-TV, très probablement le dimanche, à temps variable entre 13.00 et 17.00 h. à CBGAT - Matane, vers la mi-octobre

Des sujets de conversation qui intéressent tout le monde: Jésus, le bonheur, le travail, l'argent, la confiance, le corps, la vie, la mort, etc.

Des pages d'Évangile racontées avec nos mots par Jean Martucci et dessinées par des étudiants des communications graphiques du Cégep Ahuntsic.

Un bedeau sympathique, Archélas Fontaine, qui a des

choses à nous dire à chaque émission, dans un monologue humoristique interprété par Maurice Beaupré.

Des invités choisis à travers tout le Québec, pour nous parler de leur expérience chrétienne, de leurs questions et de leurs trouvailles.

Un animateur attentif, qui veut être votre interprète à tous: Roland Leclerc.

Une émission pour nous redonner l'espoir en nous proposant une Bonne Nouvelle qui nous intéresse.

En collaboration avec l'Office de catéchèse du Québec et la participation de l'Office National des communications sociales.

La première émission, celle du 29 août, aura pour thème: "si Jésus revenait..." et celle du 5 septembre "Le temps". Vous avez rendez-vous!

## Un stage important

Le Service de plein air du conseil des Loisirs tient à vous rappeler l'important stage sur "L'interprétation de la nature et l'aménagement de sentier écologiques", qui sera donné les 16, 17, 18 et 19 septembre prochain au Centre d'interprétation de la nature de la station forestière de Parke, à St-Alexandre de Kamouraska.

Ce stage, donné par les meilleurs écologistes et aménagistes de service de l'éducation en conservation du ministère des Terres et Forêts, s'adresse à toutes les personnes intéressées à l'interprétation de la nature et également, toutes les personnes impliquées dans le développement du loisir plein-air dans la région.

Le programme est très chargé, on y retrouve entre autres activités, les tournées écologiques, l'exploration

d'un écosystème, les ateliers de création, les excursions, visite de sentiers écologiques, la sensibilisation à la vie nature en forêt, approches et techniques d'interprétation, montage audio-visuel, soirée sociale, etc. Les stagiaires ayant un intérêt particulier en ornithologie, en photographie de nature, pour la flore et la faune, auront l'occasion d'échanger sur place, durant les moments libres, avec les naturalistes du ministère des Terres et Forêts.

L'inscription devra se faire avant le 3 septembre '76 à l'attention du service de plein air du C.L.E.Q.; les frais d'inscription et de participation ont été fixés à \$40.00 par personne, repas et coucher compris.

Hâtez-vous! les trente (30) premières inscriptions seulement seront acceptées.

## Michael Franck et les vacances

Michel Franck, de la région du KRT, sera le prochain récitaliste dans le cadre de la série "Les vacances d'un piano", mercredi le 25 août, c'est-à-dire ce soir.

On dit beaucoup de bien de ce jeune pianiste que l'on compare déjà à bien des concertistes connus du Québec. Il est à remarquer que Michel Franck étudie à l'école de musique de l'université Laval et à Vincent d'Indy.

Il est donc certain que les mélomanes qui se rendent nombreux aux concerts des "Vacances d'un piano" seront suivis comme il se doit par ce jeune musicien. Comme toujours, c'est au Musée régional de Rimouski, le 25 août, à 20h30.

L.L.



## Charlebois, le 10 septembre

Le nouveau Robert Charlebois, depuis Leone et "Longue distance", avec un tout nouveau répertoire, sera à Rimouski le 10 septembre, un vendredi, à 21 heures. Il est évident que les amateurs de ce chansonnier assez remarquable et les "fans" de bonne musique québécoise ne voudront pas manquer ce show exceptionnel. C'est au Centre civique.

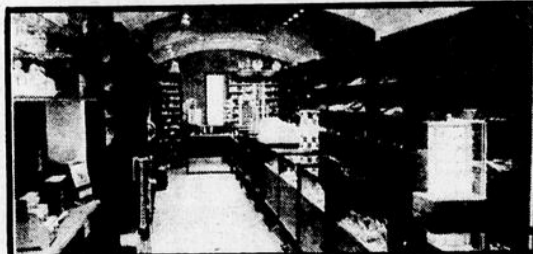
**RECEVOIR LE  
PROGRES ECHO  
C'EST SIMPLE  
signalez  
723-4800  
et demandez Sylvie**

## BIJOUTERIE ST-GERMAIN

96 ouest St-Germain 724-4300

**BIJOUX EN OR  
MONTRES  
CADEAUX**

Membre  
de la Promenade  
St-Germain



# Mieux connaître le Québec tout en restant chez soi

C'est ce que vous propose la Télé-université, unité constituante de l'Université du Québec chargée de la formation à distance pour les adultes, en vous offrant la possibilité de vous inscrire à un programme d'études appelé Connaissance de l'homme et du milieu. Les quatre cours que comprend actuellement ce programme traitent d'aspects importants de la réalité québécoise.

Si vous souhaitez comprendre davantage les caractéristiques de l'économie québécoise ou connaître les principaux aspects d'un mouvement socio-économique important au Québec, la coopération, ou encore vous pencher sur le passé qui éclaire le plus la situation actuelle de la société québécoise, vous avez le choix de vous inscrire dès maintenant à un ou plusieurs des cours suivants: Initiation à l'économie du Québec, Initiation à la coopération, Histoire du Québec d'aujourd'hui (2 cours distincts).

Vous étudiez la plupart du temps chez vous. La Télé-université vous envoie une documentation variée et captivante. Vous participez aussi à quelques rencontres, dans votre localité ou une localité avoisinante, avec d'autres étudiants et un animateur.



Inscrivez-vous dès maintenant pour la session d'automne. Début des cours: 20 septembre.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser au Service du registrariat de la Télé-université (à Québec: 2875 boul. Laurier, tél.: 657-2990; à Montréal: 3465 rue Durocher, tél.: 282-7749)

Pour toute inscription, joindre un chèque ou un mandat-poste au nom de l'Université du Québec, au montant de \$57.50 qui inclut tous les frais y compris ceux pour la documentation et l'animation.

Université du Québec  
Télé-université

# Un horaire conservateur

La télévision radiocanadienne doit reprendre le boulot d'automne-hiver le 6 septembre. L'horaire est publié en circonstance et la première impression demeure qu'il est très conservateur, avec quelques variantes qui démontrent un certain effort de vouloir "profiter de l'expérience des Olympiques".

CJBR-TV est tributaire de cette situation, comme il doit retransmettre des émissions de Télé-Métropole, de Télémédia et avoir une production locale. Une bête quadricéphale, si l'on peut dire. Et c'est beaucoup.

Parmi les émissions locales, il faut compter sur un quart d'heure avec Christian Deschesnes le mardi à 10h30. Un moment léger pour les dames. "Maille à partir" revient le jeudi à 10h30.

Le midi, une demi-heure d'informations commentées et d'entrevues. L'animateur sera Denis Beaumont entouré de Gérard Pau et de Claude Couture. A 18h30, c'est l'information locale et sportive, suivie d'un quart d'heure avec Jean Brisson (le lundi), de "Mic Mac" le mardi, de Michel Gigault (le mercredi), de Jean Brisson (le jeudi) et d'une émission politique le vendredi.

"Dans l'Est" avec Gérard Pau revient le vendredi à 19 heures et "C'était le bon temps", avec Brisson, suit Loto-Perfecta à 22h15 le vendredi.

Il apparaît que "Contour"

avec Suzanne St-Pierre n'est pas à l'horaire.

LA QUOTIDIENNETÉ...

Dans l'horaire radiocanadien, il revient des émissions à tous les jours. C'est une question d'habitude. Ainsi les "Oraliens" prennent l'affiche à 9h15, suivis de "Les 100 tours de Centour" et de "En mouvement". A 11 heures, "Les trouvailles de Clémence". De l'humour au service des femmes.

A 12h30, le retour des "Coqueluches" et du téléjournal, avant "Femmes



d'aujourd'hui" et le cinéma, sauf le mercredi pour la nouvelle émission "Le temps de vivre" avec Pierre Paquette.

"Bobino" revient à 16 heures. On aura un raviété de la Place Desjardins avec Roger Joubert et Jean-Lou Chauby à 17h30 (histoire de contrer le "10"). "Ce soir" avec Bernard Derome dès 18 heures. C'est une heureuse acquisition à l'antenne de CJBR-TV.

Le téléjournal est toujours à 22h30 et le cinéma à minuit, du lundi au jeudi, à 23 heures, les vendredi et samedi (suivi de Ciné-nuit) et Ciné-Club, le dimanche à 23 heures, comme d'habitude.

LUNDI

Le départ des émissions de ce jour, après les quotidiennes, se fait avec "Du soleil à 5 cents", "Au jardin de Pierrot", "Conseil express" (retour mercredi et vendredi), "Nanny"; en après-midi, "Alex et le roi", "Le Robinson suisse", "La p'tite semaine", "Les Berger", "Y'a pas de problème", "Avec le temps" et "Télé-sélection", "Evasions célèbres".

MARDI

"You-hou", "Minute moumoute", "Tricotez beau" et "Les cousins de la constance"; en après-midi: "Nic et Pic", "Nanny", "Walt Disney", "Grand-Papa", "Symphonien", "Rue des Pignons" et "Le 60", "Kojak".

MERCREDI

"You-hou", "Virginie", "Le comte Yorster", "La fricassée", "Sur la côte du Pacifique", "Vedettes en direct", "Chère Isabelle", "Du tac au tac", "Le travail à la chaîne", "Hors série" et "Consommateurs avertis", "Reflets d'un pays" (les reprises de "Réseau-Soleil").

JEUDI

"La boîte à lettres", "Minute moumoute", "Comportement animal", "Le Gutenberg", "Harold Lloyd", "Quizz", "Les grands films", "Appelez-moi Lise", "Hawai 5-0".

VENDREDI

"Clak", "Les Chiboukis", "Aventures de Tom Sawyer", "Le grenier", "Daniel Boone", "Concerts populaires", "Femmes d'aujourd'hui" ou "Le pour et le contre", "Quatuor", "Loto-perfecta".

SAMEDI

A neuf heures, c'est "Wickie", suivi de "Demetan", "Hercule", "Lassie", "Les jeunes du 47", "Pinocchio", "Les héros du samedi", "Sport-thèque", "Baseball ou football", "Bagatelle", "Lutte sur le matelas", "Soirée canadienne", le hockey.

DIMANCHE

Toujours à 9 heures: "Woody le pic", "Mon ami guignol", "La Bible en papier", "Le jour du Seigneur", "Les Pierrafeu", "Encore debout", "La semaine verte", "D'hier à demain", "Football américain", "Second regard", "Marcus Welby", "15 ans après" (suite des "Velder;"), "Les Beaux dimanches".

Comme vous le voyez, du neuf et du moins neuf. On verra à l'usage (sic) ce que ça donnera.

L.L.

L.L.

musicatement  
VOTRE

UNE COMMANDITE  
DE

SUPERSCOPE

marantz

EN COLLABORATION AVEC



J.R. AUDIO

144 CATHEDRALE, RIMOUSKI

AUDIO

724-2111

ENTRE D'ACHATS

EUGENE RIOUX & FILS

17 rue St-Valerien, Bic

736-4377

## La musique classique et la TV

Il faudra faire un sondage un jour.

La question sera assez facile mais la réponse pourra être plus difficile qu'on le croit.

Il s'agit de savoir si les gens d'ici ou d'ailleurs sont impressionnés par les concerts de musique classique à la télévision.

De toute façon, mises à part les retransmissions de concerts dans des salles bien précises, comme l'ont fait les réseaux américains pour ce qui doit être le dernier concert de Rubinstein, les réalisateurs de télévision ont maintenant la bonne idée de meubler, d'habiller si l'on peut dire, les émissions dites musicales.

Plusieurs se souviennent sûrement des magnifiques films de Clouzot, sur les symphonies de Beethoven dirigées par Karajan, avec l'orchestre symphonique de Berlin. Eh! bien, la télévision s'est emparée du genre et a fait quelques miracles du style.

Je me souviens de l'"Heure du concert" de Pierre Mercure et de Jean-Yves Landry. Il y avait des efforts évidents au niveau de la musique mais moins au niveau des images. C'était d'un statisme à faire peur.

Plus tard, un réalisateur comme Gauvin [qui est maintenant décédé] a tracé la voie à un homme comme Peter Symcox, qui fait maintenant des émissions musicales et classiques de fort bonne qualité.

Mais, la question demeure et elle reste entière. "Est-ce que les gens aiment cette musique à la télévision?" C'est un peu comme l'oeuf de "Frisco Colomb" comme dirait Délicat. Il faut y penser.

On entendait trop de classique au FM de Rimouski. C'était une sursaturation qui était évidente. La TV a d'ailleurs commis la même erreur pour tomber maintenant dans l'inverse, puisque les émissions de musique classique sont nettement plus abordables.

Or, le public, pour des raisons non moins évidentes, est réfractaire, comme certains snobs sont peu enclins à fréquenter le "menu fretin".

Le sondage, si jamais on veut le faire, révélera peut-être que la musique classique, imposée au départ et mieux comprise maintenant, souffre de débuts trop difficiles à la télévision, surtout celle de Radio-Canada où l'élitisme était de bon aloi avant l'apparition de la facilité et de Télé-Métropole.

Pierre Castonguay, que j'ai eu le plaisir de rencontrer cette semaine, disait comme réalisateur de TV [il est l'ex-réalisateur du "60"], que si le canal 10 était d'une force au tiers de la TV privée anglaise, Radio-Canada aurait à mettre des bouchées doubles.

Le même argument s'emploie avec les émissions de musique classique. On tombe dans l'exploitation "classique" de cette musique, tout en signolant le contenu, avec une certaine aisance. Si les gens exigeaient plus, il y aurait plus. Sans tomber dans l'élitisme.

L.L.



**ATTENTION, Mesdames, Mesdemoiselles!**  
 Cette annonce vous concerne particulièrement!  
 Le trousseau Québécois Inc. vous offre maintenant à prix spécial, un ensemble de lingerie de 189 morceaux de toute première qualité, produits des manufacturiers les plus renommés du Canada et à l'étranger.

**GARANTIE TOTALE:**

Toute pièce qui ne vous donne pas entière satisfaction sera reprise et échangée sans discussion et sans frais.

**TEXMADE PERMA-PRESS**



AUSSI: PETIT TROUSSEAU DE 50 MEX POUR DÉBUTANTES  
 AUTRES SUGGESTIONS  
 \* COFFRE EN CEDRE  
 \* BATTERIE DE CUISINE  
 \* TROUSSEAU DE BÉBÉ  
 \* BALAYEUSE DE TAPIS



D'ici l'ouverture prochaine de notre succursale à Rimouski, veuillez adresser vos commandes à:  
**C.P. 490 - RIMOUSKI**

Sans obligation de ma part, je voudrais voir un représentant qui pourrait me donner des informations additionnelles (s.v.p. écrire en lettres moulées)

NOM .....  
 ADRESSE ..... APT. ....  
 VILLE ..... PROV. ....  
 CODE POSTAL ..... TEL. ....

Adresser le tout à: Trousseau Québécois Inc.  
**C.P. 490 RIMOUSKI**



**BU-T-CRAFT**  
 BATTERIE DE CUISINE  
 DE 22 MORCEAUX  
 ACER CHIRURGICAL EXTRA-PESANT  
 19/9-3 PLIS



1 LIVRE DE RECIPIES



NETTOYEUR

ROTISSOIRE HOLLANDAISE 7 PTES.

LEGUMIER 1 PTE.

# VOTRE SANTE

*Notre  
beauté...*



## L'âge de la fraîcheur

14-18 ans, c'est le temps de la fraîcheur de l'innocence, de la délicieuse maladresse et des idées fausses. Les adultes n'en voient que l'imagerie: l'oeil clair, la joue veloutée, le genou souple. Pour celles qui le vivent, il signifie plus souvent complexe, boutons sur le nez, sourde difficulté pour sortir du cocon de l'enfance. Rien n'est pourtant plus facile que de donner son essor au joli papillon tout prêt à s'envoler. Il suffit qu'il prenne conscience de ses ailes.

Les premiers soins de la peau. C'est vraiment l'âge d'or, de la peau. Plus jamais, elle ne sera aussi souple, élastique et naturellement hydratée. Si les soins doivent être réduits à un strict minimum pour ne pas fatiguer un épiderme qui remplit son rôle pleinement, il existe un certain nombre de bonnes habitudes que la jeune fille doit prendre très tôt. Nos esthéticiennes conseillent généralement dès l'époque du premier maquillage de nettoyer sa peau avec un bon lait démaquillant [douceur nutrix de Lancôme] et suivre d'une lotion non alcoolisée, pour respecter l'équilibre acide de l'épiderme. On utilisera aussi une crème de jour légère [Trescabel de Lancôme] pour protéger la peau et lui garder toute sa souplesse.

Toujours dans le but de vous aider vos amies les esthéticiennes.

Denise et Céline  
La Cave de Beauté  
100 ouest St-Germain Rimouski  
Tél.: 723-3350-3358

## La goutte

Si vous souffrez de la goutte, vous devez vous considérer comme chanceux malgré tout, parmi les quelques trois cent mille Québécois atteints d'arthrite.

Heureusement pour l'humanité, cette affliction très ancienne, douloureuse et menant à l'impotence, fait maintenant partie des maladies contrôlables.

En effet, les récents progrès de la médecine ont permis la mise au point de traitements capables de contrôler la goutte complètement. Dans la presque totalité des cas, les crises douloureuses de goutte aiguë peuvent être prévenues ou rapidement supprimées. L'arthrite goutteuse chronique n'a plus sa raison d'être. Et cela s'applique à une très grande proportion de patients qui souffraient de la goutte depuis plusieurs années déjà, selon la Société d'Arthrite.

La goutte est nettement plus fréquente chez l'homme que chez la femme et elle se manifeste rarement avant l'âge de 40 ans. C'est une maladie assez souvent familiale et il n'est pas rare que certains parents mâles d'un goutteux souffrent aussi de la même maladie.

La goutte frappe toutes les

classes de la société. Le nombre des célébrités qui en ont souffert est assez impressionnant. Citons: Alexandre le Grand, Isaac Newton, Martin Luther, Benjamin Franklin, Jean Calvin, J.W. Goethe, Stendahl, Guy de Maupassant et John Churchill. Cette apparente prédilection de la goutte pour les grands hommes fit déclarer un jour à un Anglais du 19e siècle que "la maladie est particulièrement fréquente parmi les hommes cultivés ou intellectuels". Une affirmation toute gratuite que nul ne peut confirmer aujourd'hui.

Pour un goutteux, c'est une piètre consolation de savoir qu'il fait partie d'un groupe aussi distingué, mais c'est un grand réconfort d'apprendre que la maladie peut être contrôlée complètement.

Aujourd'hui, le traitement de la goutte est à la fois simple et efficace et peut être prescrit par tous les médecins au Québec. Ceux qui souffrent de la goutte n'ont plus raison de craindre d'autres crises.

## département de SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Secteur de Rimouski  
Hôpital St-Joseph de Rimouski  
3e étage - Pavillon St-Joseph  
724-8457

### Clinique d'immunisation:

Lundi le 6 septembre, fête légale, les bureaux seront fermés.  
Mercredi, le 8 septembre à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, au 3e étage Pavillon St-Joseph, de 9.30 heures à 11.00 heures A.M. et de 2.00 heures à 3.30 heures p.m. sur rendez-vous seulement: 724-8457.

Pour les paroissiens de: St-Pie X et St-Anaclet:  
Jeudi 9 septembre à l'église de St-Pie X entrée du côté ouest par la 4ième rue, de 2.00 heures à 3.30 heures p.m.

### Clinique antituberculeuse:

La clinique aura lieu tous les mercredi et jeudi après-midi de 1.30 heure à 3.00 heures p.m. à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, au 3e étage, Pavillon St-Joseph.



**DIABETIQUES:**  
vous pouvez avoir  
une vie heureuse  
et saine.

## ASSOCIATION DE DIABÈTE

Section de Rimouski  
C.P. 175

## UN VERITABLE REGULATEUR DE TEMPERATURE

### TOILE REFLECTO

-Arrête 75% de l'énergie solaire pénétrant par les fenêtres.

-Contrôle la détérioration vous épargnez vos tentures, boiserie, tapis et meubles.

-De l'extérieur, donne à vos fenêtres un effet miroitant et uniforme.

-L'appareil de climatisation est soulagé et les coûts en sont réduits.

**Anti-solaire**



RESIDENTIEL COMMERCIAL

Vendue dans toutes les dimensions jusqu'à 144" de largeur x 120" de hauteur.

# FOYER DU TEXTILE

DE RIMOUSKI (1974) INC.

25 Est. Rue St-Germain tél. 723-2773

TISSUS à confection  
importation  
patrons & accessoires

draperies/  
plein-jour/  
valence de velours/  
couvre-lit/  
literie/  
coussins/  
ensembles de salle de bain  
abat-jour

TOILES décoratives/  
store/bambou  
mini vénitienne/  
papier peint  
quincaillerie pour tentures/  
pôles décoratives

Tout ceci en main  
Passez donc faire un tour!

ESTIMATION GRATUITE

SERVICE A DOMICILE  
INSTALLATION

Problème n°127  
8 lettres cachées  
THÈME  
LA VIANDE

## MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

A	C	farci	J	menu	poulet	S
abattu	civet	filet	jambon	metts	purée	sain
agneau	E	foie	Jus	mou	Q	saucé
aile	embrochée	four	L	oie	queue	saute
aloyau	épaule	fricot	lard	P	R	sel
B	escalope	G	léger	paleron	ragoût	soûpe
boeuf	étal	gras	lièvre	peau	râpé	suif
boudin	F	gratin	M	plat	ris	veau
bouilli	fagoue	H	maigre	poitrine	rôti	viande
braisée	farce	hachis	mariné			vie

La réponse du problème précédent: prestige

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	O	E	T	U	A	S	T	L	J	V	L	E	G	E	R
2	I	E	N	S	A	E	U	A	E	P	A	T	R	P	B
3	E	E	I	I	L	E	M	J	E	S	T	E	A	L	O
4	M	R	N	U	U	B	N	B	C	I	E	V	S	A	U
5	R	U	O	F	O	A	E	G	R	F	O	I	E	T	D
6	A	P	O	N	V	L	Y	F	A	O	T	C	T	S	I
7	G	R	A	T	I	N	L	O	F	E	C	A	I	O	N
8	O	E	A	A	E	P	A	U	L	E	B	H	P	U	R
9	U	P	B	M	E	T	S	I	M	A	C	O	E	P	S
10	T	O	E	O	E	A	F	B	R	A	I	S	E	E	U
11	O	L	R	Q	U	E	U	E	H	T	I	D	N	U	I
12	C	A	V	C	O	I	D	I	R	U	N	G	I	C	F
13	I	C	E	A	G	R	L	I	P	A	L	E	R	O	N
14	R	S	I	I	A	L	N	L	I	E	P	A	A	E	L
15	F	E	L	L	F	E	E	V	I	V	F	E	M	O	U



RESTAURANT **Chezo Carlo** 150 ST-BARNABE 724-4141

SALLE DE DANSE CARLO

LE SEUL RESTAURANT OUVERT 24 HRES TOUS LES JOURS

METS ITALIENS • CANADIENS • CHINOIS

LIVRAISON DE 11h30 A.M. A 4h.30 DU MATIN

A tous les lundis soirs  
**soirée des célibataires**

Musicien: Marcel Leclerc  
Animateur: Claude Mailloux

Venez entendre  
le sensationnel

DUO

**ANGEL-  
UMBER**

SALON-BAR

**ANACLET**

ST-ANACLET

SALLE A MANGER - GRIL - BAR SALON  
OUVERT TOUS LES JOURS  
VASTE SALLE DE RECEPTION,  
SALLE DE DANSE

Vendredi samedi dimanche

**L'APOCALYPSE**

aussi  
Disco Mobile au Bar Salon

Bienvenue à tous

RESERVATION POUR BANQUETS ET VIN D'HONNEUR

La direction vous souhaite la bienvenue **724-7955**

*Les meilleurs  
endroits  
de  
divertissements*



**HOTEL APRIL ENR.**

RESERVEZ IMMEDIATEMENT  
POUR VOS BANQUETS

Samedi soir & dimanche soir  
**DANSE CANADIENNE & MODERNE**

avec  
**ENSEMBLE VAILLANCOURT**

ST-NARCISSE

*Bienvenue chez nous ... chez vous*

Pour informations

**735-2755 735-2837**

EN VEDETTE Au club  
**St-Barnabé**

**JACKIE  
STARR**

**GO-GO GIRL**

commencant jeudi  
jusqu'à dim. incl.

**3 SPECTACLES PAR SOIR**

**L'AUBERGE  
DES 7 LACS**

ENTRE ST-DONAT ET ST-GABRIEL

Vendredi Samedi Dimanche

**LES BOURGEOIS**

Bienvenue à tous 739-4745 B. Caron Prop

**BAR SALON**

NOUVEAU "L'HEURE DU COCKTAIL"  
5 à 7 DU LUNDI AU VENDREDI.  
INCLUSIVEMENT

- Hors d'oeuvres, capanés, chips, etc...  
Servis "GRATUITEMENT"  
Prix extra-spéciaux sur la bière  
et les boissons fortes??????

du mercredi au dimanche inclus

**DANSEUR NU DANSEUSE NUE**

Spectacles tous les soirs et  
samedi et dimanche après-midi

aussi

"STROBE"  
KADELIR  
"OSCOPE"  
SHOW



LES MEILLEURS  
DISQUES  
EN VILLE

Tout équipement  
monté sur color organ

Vos Hôtes & Hôtesse  
- Guy - Denise  
- Gilles  
- Jocelyn

OUVERT DU MERCREDI AU  
DIMANCHE DE 9H. P.M. A  
3 H. A.M.  
AIR CLIMATISE

**LE GOBELET**

Table de "pool"

MAINTENANT DISPONIBLE

- Smoke-meat
- Sous-marin.
- Bourgots
- Langues
- Hot Dog
- Chili
- Oeufs
- Chips

EN VILLE C'EST LA BONNE ENSEIGNE

NOS HOTES

Norm. - Tipère - Raymond L'Blanc - Poilu - Ghislain

AIR CLIMATISE

Le Rendez-Vous des Chevaliers et amateurs de dards

101-103

**BOULEVARD INC.**

170 ST-GERMAIN O., RIMOUSKI, QUE., TEL.: 723-9231

André Paradis, Gérant  
Fernand Rioux, assistant



**POUR DE VRAIES  
ECONOMIES  
FAITES CONFIANCE  
AUX PRIX P-M-R**



**JAMBON  
sandwich**

HYGRADE  
en vrac

**1.99**  
lb.

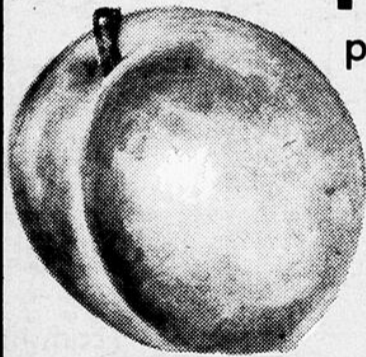
**EPAULE DE PORC FRAIS**

Genre Picnic  
4 à 6 lbs

lb. **.89**

**PECHES**

panier de 4 pintes



**1.99**

**POIS VERTS**

YORK

BOITE DE  
10 oz

**4 / 1.00**

**BREUVAGES**

PRESIDENT

Enveloppes de  
3¼ onces

**.19**

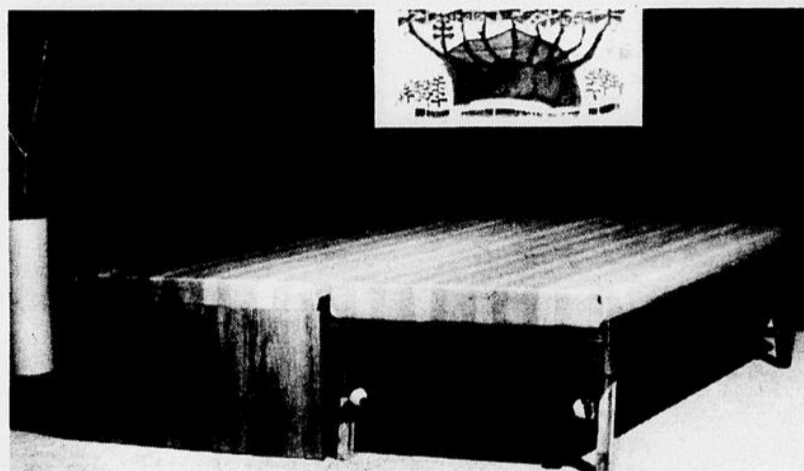
Un choix prestigieux de  
mobilier en teck et une  
nouvelle politique de prix  
méritent votre visite  
Nous vous attendons!

MEUBLES  
**M**  
MICHAUD  
E N R

188 ouest Evêché 2e étage



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER EN TECK



SOFA-LIT "CIGOGNE" EN TECK



MOBILIER DE CUISINE EN FIBRE DE VERRE ET CHROME

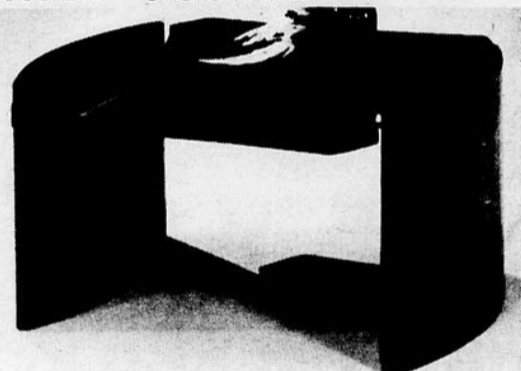


TABLE DE BOUT EN TECK



BANC DE TELEPHONE EN TECK

**QUINCAILLERIE MICHAUD**  
723-7826

**NOUS ENCADRONNS**

Cadres de tous genres,  
travail exécuté sur  
place, service ultra-rapide.  
Confiez-nous vos  
travaux d'encadrement!

**PEINTURE A PLANCHER**

le gallon **8.95**

**PEINTURE SEMI-LUSTRE**

le gallon **8.95**

**SPREAD SATIN**

le gallon **11.95**

**Glidden**



# RECETTES

## Le saumon en croûte Régence

Le Salon d'art culinaire 1976, récemment tenu à Vancouver par l'Association des chefs de la Colombie Britannique, s'est révélé un vrai succès.

Les visiteurs ont été émerveillés par les petites oeuvres d'art montées par les chefs, qui avaient fait appel à tous les trésors de l'imagination pour élaborer des plats qui conjuguèrent la saveur avec une présentation recherchée et parfois même assez compliquée.

Le trophée pour la meilleure présentation de fruits de mer, offert par l'Association des Pêcheries de la Colombie Britannique, a été remporté par l'Hôtel Hyatt Regency, l'un des plus beaux parmi les grands hôtels de Vancouver.

Il serait plutôt difficile à la maîtresse de maison ordinaire de reproduire exactement le plat gagnant, car elle ne dispose pas des mêmes installations

culinaires qu'un chef, elle ne peut y consacrer autant de temps et il lui manque une certaine formation professionnelle.

Mais le grand chef des cuisines du Hyatt Regency, M. Jurgen Schulte, a bien voulu réviser, à l'intention des cuisinières "maison", la recette d'un plat très élégant récemment créé pour la salle à manger "Truffles", la plus importante de l'hôtel.

De succulents filets de saumon de C.B. sont délicatement assaisonnés et, une fois refroidis, sont rehaussés d'une exquise sauce à l'aneth, juste au moment de devenir la garniture de chaussons en pâte à choux. Une fois bien dorés au four, ces chaussons deviennent le Saumon en croûte Régence.

Nous avons demandé expressément au chef Schulte de calculer ses proportions pour deux personnes, car il nous semble que c'est là exac-



tément le plat à servir lors d'un charmant tête-à-tête... en compagnie d'un bon vin blanc sec... à la lueur des chandelles... et l'ambiance sera à la romance.

### SAUMON EN CROUTE REGENCE...

**pour deux**  
10 oz de filet de saumon de C.B., découpé en six morceaux

Farine  
Thym, sel, et sauce worcestershire, au goût  
2 cuil. à thé de jus de citron  
1 oignon moyen, haché  
1 tasse de sauce à l'aneth (voir ci-dessous)

8 oz de pâte à choux  
2 jaunes d'oeufs, battus  
Assaisonner le saumon avec le thym, le sel, la sauce

worcestershire et le jus de citron. Rouler dans la farine pour enrober légèrement. Dans une poêle à frire, faire dorer le saumon rapidement des deux côtés, dans un peu de beurre. Retirer de la poêle et faire refroidir au réfrigérateur.

Pendant ce temps, préparer la sauce à l'aneth. Faire revenir l'oignon haché et l'ajouter à la sauce à l'aneth. Rouler la pâte à choux en rondelles de 10 pouces de diamètre. Déposer 3 morceaux de saumon refroidi sur la moitié de la rondelle. Napper d'1/4 de tasse de sauce à l'aneth. Glacer l'autre moitié avec le jaune d'oeuf et plier comme pour un chausson. Badigeonner de jaune d'oeuf et presser pour bien fermer. Refaire un autre chausson de la même manière.

Poser sur une toile à biscuit

et mettre de 25 à 30 minutes à four de 375 degrés F. pour bien dorer. Servir chaud et présenter en même temps la 1/2 tasse restante de sauce à l'aneth.

### SAUCE A L'ANETH...

proportions pour 1 tasse  
2 cuil. à table de beurre  
2 cuil. à table de farine  
1 tasse de lait  
1/2 cuil. à thé de sel  
1/4-1/2 cuil. à thé d'aneth émietté

ou

d'aneth frais, haché  
Faire fondre le beurre à feu doux. Incorporer la farine et cuire en brassant, sans arrêter, pour amener la préparation à consistance lisse et bouillonnante. Ajouter le lait petit à petit, en remuant sans arrêter, pour épaissir. Assaisonner et prolonger la cuisson encore un peu pour bien marier les arômes.

## GERARD LABRIE INC.

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

TERRAINS A  
STE-AGNES, ST-PIE-X  
NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR  
505, rue LEBEL RIMOUSKI 723-5208

POUR ETRE BIEN A L'ABRI HABITEZ UNE MAISON LABRIE.



Faites construire votre maison selon vos propres plans ou selon les nôtres terrains disponibles à Saint-Pie X, Sacré-Coeur et Sainte-Agnès.

### RIKI CONSTRUCTION INC.

Roland Lévesque, prop.  
448, Cathédrale, 723-3772



L'homme de confiance à consulter pour une automobile neuve ou usagée, c'est Rodrigue Parent  
Tél.: rés.: 724-2706

**LAVOIE & BOUCHER INC.**   
770 O. Boul. St-Germain, Rimouski 723-3554



Besoin d'une auto neuve ou d'occasion? J'ai la solution!



**ICHAUD**  
automobiles inc.  
180 EVECHE, O. RIMOUSKI 723-2236

### DESROSIER, GAGNE, LARIVIERE AVOCATS

MICHEL DESROSIER, LL.B.  
VALERE M. GAGNE, LL.B.  
DANIEL LARIVIERE, BA, B. PED, LL.B.

125 Boul. RENE LEPAGE, suite 201-B,  
c.p. 727 RIMOUSKI G5L 7C7 Tel: (418) 724-8855

**LUCIEN BERTIN**  
DECORATEUR ENSEMBLIER

VENTE ET POSE DE TAPIS RESIDENTIEL ET COMMERCIAL



**Bertin**  
& FILS ENR.

BUREAU & MAGASIN  
283 ST-GERMAIN EST RIMOUSKI (418) 723-3866

**RESERVEZ VOTRE ESPACE**  
**COMMUNIQUEZ AVEC NOS PUBLICITAIRES**  
Richard Paré, Jean-Guy Caron, Welly Thibeault  
Daniel Parent et Georges Bérubé  
**723-4800**

Pourquoi pas moi? Je vous attends! Merci à l'avance  
**Julien Malenfant**



**RUEST & ARSENAULT AUTO LTÉE**  
425 Boul. Jessop, E. Rimouski 723-9281

# CARTES D'AFFAIRES


**Atelier de dessin enr.**



dessin  
aménagement  
décoration

724 - 7240 125-B Blvd. René Lepage suite 303-B Rimouski.

**RIMOUSKI REMBOURAGE** Enr.



Spécialité rembourrage  
Vente de meubles

**ESTIMATION GRATUITE**

Réginald Proulx  
263 Laval Nord, Rimouski, 723-4217

**AUTO LOCATION**  
**TILDEN**  
RENT-A-CAR

Boulevard Chevrolet Inc.

LOCATION AUTOMOBILES ET CAMIONS A LA JOURNEE OU A LONG TERME

375 Boul. Jessop, Rimouski, 418 723-9191

**MARCHÉ DE POISSON LEMIEUX**  
GROS ET DÉTAIL  
GERMAIN ET JULES LEMIEUX, PROP.  
SPEC. POISSON FRAIS - CONGÉLÉ - FUMÉ - SALE

RÉS. 723-8243 TÉL. 723-4571  
680 BOUL DU RIVAGE RIMOUSKI EST QUE

**SERVICE RAYMOND DUCHESNE ENR.**



Pour un service sans égal

430, ouest, Boul. St-Germain, Rimouski, 723-1803

Je suis un client satisfait... j'ai rencontré **REGINALD GAGNON**



OUVERT TOUTS LES JOURS DE 9 H À 10 H SAUF LE SAMEDI

**RUEST & ARSENAULT AUTO LTÉE**  
425 Boulevard Jessop, Rimouski, 723-9281



# SPORTS

Jean-Claude Leclerc

## Jeux de l'Est

### Ville Dégelis est prête pour 1977



La charmante mascotte des Jeux de Mont-Joli, "Miaou"! [Photo P.E., J.-C. Leclerc]

## Jeux de l'Est du Québec

### Bravo Mont-Joli

C'est la ville de Mont-Joli qui agissait cet été, comme ville-hôtesse des 6e jeux Régionaux d'été de l'Est du Québec. Cette charmante petite ville de 7.000 âmes n'a rien négligé et a fait des Jeux, une réussite parfaite à tous les points de vue. Tous, athlètes et visiteurs ont été emballés de constater comment Mont-Joli les a bien accueillis pour toute la durée des jeux régionaux. Débutant jeudi soir avec une cérémonie d'ouverture très courte, mais combien accueillante, les Jeux se sont clôturés de la même façon

dimanche soir dernier, toujours à l'intérieur de l'aréna de Mont-Joli où une bonne foule s'y était rassemblée pour rendre hommage une dernière fois aux athlètes, de Mont-Joli ou d'ailleurs.

Avec les sites de compétitions très rapprochés, outre bien sûr, la voile à St-Mathieu, le tir au pigeon d'argile à St-Anaclet, le cyclisme au Lac Sandy et une couple d'autres disciplines, cela a rendu la tâche facile aux nombreux spectateurs qui ont franchi

les limites de la ville en fin de semaine.

Que penser entre autres, de la participation des handicapés à ces 6e Jeux Régionaux de l'Est du Québec? Oui, les handicapés ont été de la fête et une fois de plus, ils ont démontré qu'ils ont du courage et le coeur à la bonne place. Jamais un handicapé s'est plaint de quoi que ce soit, durant les Jeux. Ils ont fourni tout ce qu'ils avaient à fournir et ils ont évolué comme bien des personnes normales ne peuvent le faire. Oui, Bravo à tout ces handicapés de l'Est du Québec qui ont tenu à participer à ces Jeux.

Un autre bravo s'impose également au comité organisateur des Jeux de Mont-Joli et à son président Gérard Deschênes qui était très ému dimanche soir, lors de la fermeture à l'aréna. M.

Deschênes nous a même demandé s'il y avait eu des failles durant les Jeux. Non, Gérard, toi et ton comité vous n'avez rien à vous reprocher. Vous avez fait un travail exceptionnel.

Que dire également de la salle des résultats où durant toute la fin de semaine les totaux nous sont parvenus de façon parfaite, au rythme de l'horloge. Rien ne fut négligé de ce côté là. Les demoiselles en place ont fait un travail de géant. Pour terminer, il est bon de souligner également, le travail de tous les officiels bénévoles en place, les charmantes hôtesse et finalement, les valeureux athlètes de tous les coins de l'Est du Québec, en plus du conseil des Loisirs de l'Est du Québec, avec Hugues Lévesque en tête.

A tous ceux, qui de près ou de loin, ont contribué au succès des Jeux, vous méritez tous un gros bravo et à l'an prochain à Ville Dégelis pour les 7e Jeux régionaux de l'Est du Québec. Bravo Mont-Joli! Jean-Claude Leclerc

## Jeux du Québec (Est)

### Les handicapés sont acclamés!

Les Jeux pour les handicapés ont été présentés durant les Jeux de Mont-Joli et ce, pour la première fois depuis la présentation des Jeux Régionaux. En effet, la présence des handicapés a été intégrée parmi les autres athlètes et le tout s'avéra un franc succès, si l'on se fie à la masse qui y a participé. Il y avait des handicapés qui venaient de tous les coins de la région de l'Est du Québec.

Ces derniers furent chaleureusement applaudis jeudi soir dernier, lors de la présentation des athlètes. Le serment des athlètes a même été fait par Mario Rodrigue, natif de Luceville, lui-même contraint à se mouvoir le reste de ses jours dans une chaise roulante. Il

fut applaudi à tout rompre, lorsque deux personnes le montèrent sur la scène d'honneur pour prononcer le serment.

Les handicapés ont participé à toutes sortes de compétitions telles que le tennis sur table, le badminton, la course, le dard mural, les poids, dard sur gazon, javelot de précision, javelot, tir de sac de sable, lancer du disque, lancer du marteau, pétanque.

Les handicapés ont fourni tout ce dont ils avaient, lors de ces compétitions. Que ce soit dans tel ou tel domaine, ils n'ont jamais laissé tomber et ils ont terminé en force, tout ce dont ils avaient débuté. Leur participation aux Jeux de Mont-Joli est donc une première. Bravo!



Gérard Deschênes de Mont-Joli, président du Comité organisateur des Jeux régionaux de l'Est du Québec, a vu à ce que tout soit bien en place pour la présentation des Jeux qui ont eu lieu en fin de semaine.

[Photo P.E. J.-C. Leclerc]

## Jeux de l'Est du Québec

Veuillez prendre note que nous vous livrerons dans notre prochain numéro un compte rendu complet, de chacune des disciplines des Jeux de l'Est du Québec, tenus à Mont-Joli. Ceci est simplement pour être certains des résultats et des médailles, pour ainsi éviter de faire des malheureux.

CHRYSLER  
CORDOBA  
DODGE  
CHARGER  
CORONET  
DART  
ASPEN  
ARROW  
COLT  
CAMIONS DODGE



RUEST & ARSENAULT  
AUTO LTÉE

425 bl. Jessop E. Rimouski, 723-9281

Tennis intérieurs

# De vrais petits bijoux!

La construction des tennis intérieurs à Rimouski est maintenant chose du passé. En effet, il ne reste plus que quelques retouches à faire pour pouvoir faire l'ouverture officielle de cette somptueuse bâtisse évaluée au montant de \$600,000, avec tous les aménagements qui l'entourent.

Après y avoir effectué une visite avec notre "guide" Pierre-Paul D'Anjou, Directeur des Loisirs à la Cité de Rimouski, nous avons été absolument ravis de tous les services et installations mis en place. L'éclairage y est fameux et le tapis provient de la France où il fut acheté au coût de \$41,000. Mais quel tapis!

Il est réservé exclusivement à la pratique du tennis. C'est ainsi que les joueurs devront posséder

des chaussures de tennis pour accéder aux terrains. Ceci, pour la conservation du tapis et il est tout à fait normal, à \$41,000, d'y faire attention. De plus, les "tennis man" devront y porter une attention spéciale et ce qui a trait à la propreté.

Les lumières des tennis intérieurs sont dirigés vers le plafond, ce qui donne une vision superbe sur les terrains, au nombre de 4. L'ouverture est prévue pour le 18 septembre et le système sera celui de cartes de saison et réservations d'heures.

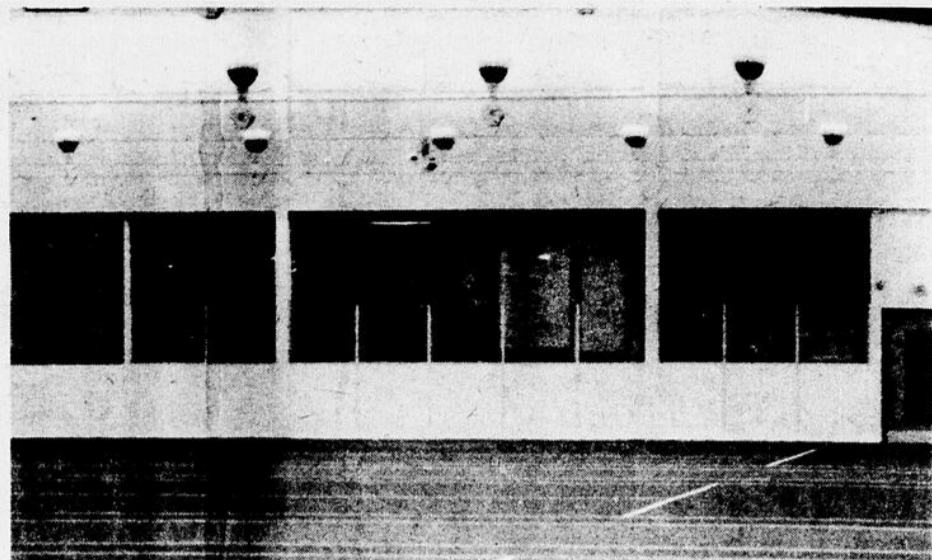
Il est déjà assuré que la Commission Scolaire occupera les tennis intérieurs cinq jours par semaine, de 8 h30 à 11h30 a.m. On peut déjà sentir à Rimouski, parmi la population, l'intérêt porté au tennis. On a hâte d'y jouer et de repratiquer son sport favori.

Lorsque nous avons mentionné plus haut que les

souliers de tennis étaient obligatoires, il serait également bon de mentionner que les joueurs devront aussi porter le "Ti-Shirt", la culotte courte, ceci, pour propreté. On tiendra des règlements un peu comme sur un terrain de golf. Il ne s'agit pas de "snobisme" mais de bon sens.

Un bar et un restaurant sera mis à la disposition des joueurs en tout temps. Deux salles de déshabillage, dont une pour homme et femme, ont été aménagées. Les salles de douches seront aussi en vigueur. C'est donc dire, qu'en résumé, rien n'a été oublié et que tout sera définitivement prêt pour le 18 septembre. De plus, les joueurs pourront bénéficier d'un vaste stationnement. Les tennis intérieurs, ça s'en vient!

Jean-Claude Leclerc



Nous pouvons voir, une vue d'ensemble du "Pro-shop", du bar et de la réception, des tennis intérieurs qui ouvriront leurs portes le 18 septembre prochain.

[Photo P.E., J.-C. Leclerc]

Ouverture en septembre

## Les tennis intérieurs dispendieux?

C'est à compter du 18 septembre que les maniaques du tennis pourront fouler le magnifique tapis des tennis intérieurs de la ville de Rimouski. Après avoir rencontré le Directeur des Loisirs, Pierre-Paul D'Anjou, il nous a confirmé que tout sera prêt à temps pour le 18 septembre.

Une question se pose? Combien cela va coûter pour jouer au tennis? D'abord, les tennis intérieurs de Rimouski ont formé une corporation sans but lucratif qui a pour but, l'autofinancement des tennis intérieurs à chaque année. Un bureau de direction a été formé temporairement et il est formé de Jean-Louis Ruest, président, Laurent Vermette, vice-président, Pierre Bérubé, secrétaire, Emilien Malenfant, trésorier et des directeurs suivants: Walter Ruest, Jean Blouin, Guy Poulin et Pierre-Paul D'Anjou.

Les tarifs seront d'une durée d'un an, débutant de septembre à août. Pour ceux qui désirent se procurer des cartes de saison, ils pourront le faire au début de septembre en communiquant à 724-3269. Deux sortes de tarifs seront établis soit celui pour les résidents de Rimouski (payeurs de taxes)

et les non résidents. Voici les différents coûts.

a) Tarif d'abonnement pour résident [1 an]

Homme: \$75.00  
Femme: \$50.00

Junior (20 ans et moins) \$30.00  
Homme et femme (110.00)

Familiale \$160.00

b) Tarif d'abonnement pour non-résidents

Homme: \$100.00  
Femme: \$70.00  
Homme et femme \$145.00

Junior (20 ans et moins) \$40.00  
Familiale \$215.00

Tarifs horaires: pour abonnés

a) adulte: du lundi au vendredi:

07H00 à 11H00: \$4  
11H00 à 17H00: \$6  
17H00 à 24H00: \$8

Samedi et dimanche: 07H00 à 17H00 \$8.00

17H00 à 24H00 \$6.00

b) junior: (20 ans et moins plus étudiants)

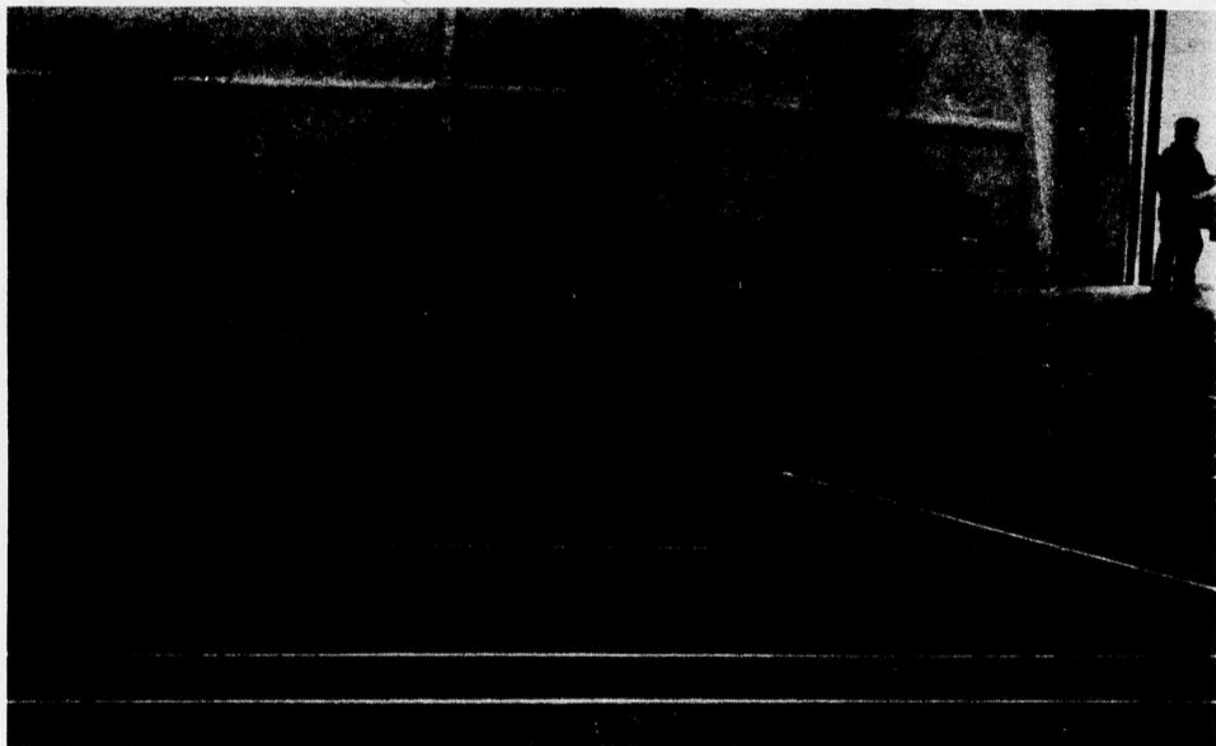
Lundi au vendredi: 07H00 à 17h00: \$4.00

17H00 à 24H00: \$4.00

Pour le scolaire: Lundi au vendredi: 08H30 à 11H30: \$4.00

C'est donc dire que les terrains de tennis seront en opération des 7 heures le matin pour fermer leurs portes vers les minuits.

Jean-Claude Leclerc



En jouant sur du tapis de \$41,000, les joueurs de tennis à se plaindre. Il ne manque que les filets, n'auront certes pas de quoi

[Photo P.E., J.-C. Leclerc]

**Les prêts hypothécaires du Trust Général \$10 000 à \$2 500 000 à votre disposition**

Pour mieux réussir l'achat de votre propriété, téléphonez nous ou venez nous rencontrer.

12 est, rue Saint-Germain, Rimouski • 724-4106  
108, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup • 862-7286

**TRUST GÉNÉRAL**

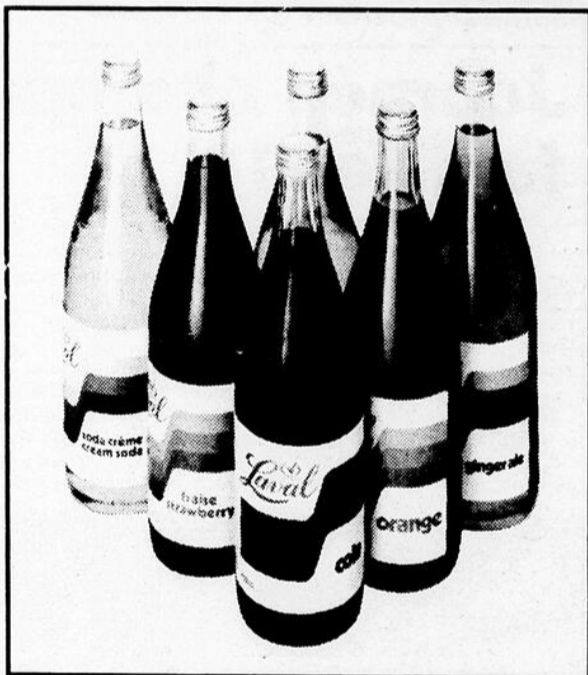


### La ballade des gens heureux

La ballade des gens heureux, elle est fait par Jean-Pierre Thiboutot et Pierre Harvey, deux fervents du cyclisme. Pierre a eu l'honneur de parader dans Rimouski, lors de la journée "Pierre Harvey".

[Photo P.E. J-C Leclerc]

# encore un special Laval



## BOISSONS GAZEUSES (Rabais de lancement)

- Les boissons gazeuses Laval se lancent en grand! Du 23 août au 4 septembre, votre agent laitier Laval vous offre en spécial à \$1.59 (taxe incluse), la nouvelle caisse de 6 bouteilles-6 saveurs-formats de 26 onces. Ces nouvelles bouteilles sont munies de roto-capsules qui scellent adéquatement la saveur de leur contenu. Goûtez tous les avantages de ce spécial de lancement Laval.
  - Cola-Ginger ale-Orange-Fraise-Soda mousse-Scuba.
- Les 26 onces de boissons gazeuses Laval, c'est la saveur qui se prolonge... et c'est 6 bons... à ce prix-là!

**Québécois  
purlait**





## Motocross Laurentide

# Double fracture pour Denis Marchand

La dernière épreuve de la série Motocross Laurentide a été présentée en fin de semaine à Ulverton près de Chicoutimi, sous une température atteignant les 38 degrés Celsius. Le club Motocross de Rimouski pouvait une fois de plus, compter sur des représentants pour cette importante course.

Chez les 250 cc, classe junior, Bruno Marchand a acquis une 3e place pour une médaille de bronze à ces championnats provinciaux. Dans la dernière manche de cette série, Michel Lévesque, classé chez les seniors, "ouvert", s'est distingué avec une 2e place au combiné, suivi de Laurier Larose avec une 6e place. Ils ont bataillé fermement durant toute la course, sous une chaleur littéralement suffocante. Après une vingtaine de minutes, les coureurs ont eu un surplus de souffle pour terminer mais pas plus! C'est surtout le cœur qui les guidait.

Près de 300 coureurs ont pris le départ. Deux coureurs de Rimouski, qui avaient fait la pluie et le beau temps durant la majeure partie de la série, ont vu le championnat leur glisser entre les doigts, suite à des performances inférieures à leur talent.

Dans la classe ouverte, chez les seniors à 370 cc et plus, Jocelyn Bérubé s'est mérité une 2e place en plus d'une médaille d'argent. avec à peine 4 ou 5 tours à faire, a chuté pour finalement concéder la victoire au réputé coureur Murphy. Marchand a très mal tombé, si bien qu'il est sorti de la course avec une fracture de la clavicule et une autre au bras droit.

Heureusement, Denis est écarté de tout danger et il sera définitivement à son poste l'an prochain. Malheureusement pour lui, il ratera le voyage à Vancouver qui lui aurait permis de participer au championnat canadien de motocross. En terminant, félicitations à tous les coureurs qui ont su très bien représenter Rimouski sur la scène provinciale.

Jean-Claude Leclerc



## CALENDRIER O'KEEFE

### D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX



Voici une liste d'événements auxquels vous voudrez sans doute participer. Si vous voulez annoncer dans cette colonne une activité locale dans laquelle vous êtes engagé, parlez-en à:

Marcel Pinsonneault, gérant régional, Brasserie O'Keefe, 99, est rue Évêché, Casier Postal 850, Rimouski. (418) 723-2417



Si vous le désirez, votre gérant régional peut vous aider à obtenir une unité mobile O'Keefe. La Fondation Sportive O'Keefe vise à encourager le plus grand nombre de personnes à participer aux sports amateurs et à hausser le niveau de performance des sportifs. Pour plus d'informations au sujet de la Fondation Sportive O'Keefe et de l'unité mobile O'Keefe, appelez votre gérant régional.

28 Août (samedi)

## JOURNÉE CHAMPÊTRE

Organisée par le comité de la piscine des Loisirs de Val-Neigette.

### COMPÉTITIONS:

- Jeu de pétanque
- Fer à cheval
- Volley-ball
- Navex-bottine
- Souper et épiluchette de blé d'inde
- Soirée sociale
- Invitation à tous

29 août:

Tir de tracteurs à l'Hotel Lepage de Sainte-Blandine.

offrez-vous une autre O'Keefe

## Samedi prochain à Val Neigette

# Journée champêtre familiale!

Une journée champêtre se tiendra à Val-Neigette, samedi le 28 août. Une foule d'activités ont été organisées en vue de cette journée qui promet d'être des plus intéressantes.

A compter de 10 heures en matinée, il y aura une compétition de natation à la piscine de l'endroit, pour tous les âges et tous les

styles. A midi, il y aura un diner libre ou pique-nique, alors que des tables seront disponibles à l'extérieur comme à l'intérieur.

A 13 heures, ce sera les inscriptions pour les jeux de pétanque, fers à cheval, volleyball et navex bottine. Ceux qui ont de ces jeux sont priés de les apporter. Le tout débutera vers les 14 heures.

La remise des médailles O'Keefe se fera à 17 heures.

A compter de 18 heures, il y aura une épiluchette de blé d'Inde et un souper communautaire, suivi d'une soirée sociale avec Disco mobile. Des cartes de participation sont offertes à \$6.00 pour les parents et adultes et de \$1.50 pour les enfants. J.C.L.



## Une piscine achalandée

La piscine de Val-Neigette reçoit beaucoup de visiteurs par le temps qui court. On y donne aussi des cours de natation. Un endroit très agréable pour se baigner en famille.

[Photo Progrès-Echo]



SERVICE ET VENTE CHEVROLET OLDSMOBILE CAMION CHEVROLET

Ouvert du lun. au ven. de 8 h. am. à 9 h. pm. et le samedi de 9 h. am. à 4 h. pm.



# POULIOT

CHEVROLET-OLDSMOBILE INC.

1264, JACQUES-CARTIER MONT-JOLI, G5H 2T1

775-4316

DE RIMOUSKI SANS FRAIS D'APPEL: 739-4888



DEPOSITAIRE MICHELIN



## Electro et Légion en finale

Le sort en est maintenant jeté et les équipes de la Légion canadienne de Mont-Joli et celle d'Electro de Rimouski en viendront aux prises dans une finale 4 de 7 de la ligue régionale Laurentide. En effet, Electro a fait subir l'élimination aux Tigres de St-Donat, la semaine dernière et ce, en trois parties seulement. Pour leur part, la Légion avait bénéficié d'un laissez-passer en finale, suite à son championnat de la saison régulière.

En fin de semaine, la Légion et Electro se sont affrontés à deux reprises, lors des finales des Jeux Régionaux de l'Est du Québec tenus à Mont-Joli. Electro a remporté le 2e match au décompte de 3-1, remportant ainsi la médaille d'or à la finale des Jeux dans la catégorie senior en balle molle. Que peut-on maintenant penser d'une série entre deux telles équipes?

En premier lieu, les deux clubs en présence ne semblent pas avoir une haute estime l'un de l'autre. Il y eut des froids entre les deux et l'on put s'attendre à des frotements durant cette finale.

D'abord analysons, les forces des champions de la saison régulière, la Légion. Yves Thibeault sera sans aucun doute le lanceur de confiance pour la Légion dans cette série. Bérard Dupéré le secondera en cas de faiblesse mais Thibeault devrait tirer son épingle du jeu.

Son receveur Georges Galbert joue un rôle important au sein de ce club. Il y apprend souvent des décisions importantes. Du côté offensif, le No 6 Michel Bourdages n'a plus besoin de présentation. Ayant terminé

la saison avec un total de 11 circuits, il a presque mieux fait que le club Electro au complet! Bourdages possède une force de frappe comme pas un dans la ligue régionale.



Michel Bourdages

D'un seul élan, Bourdages peut très facilement propulser une balle de l'autre côté de la clôture. Voila un atout important pour la Légion. Richard Soucy, le "Greg Lusinski" de la Légion, en est un autre qui peut faire des dommages à l'offensive. En résumé, la Légion possède un excellent club et s'ils ont terminé au premier rang, ce n'est pas par la force du hasard puisqu'ils ont la force voulue.

Pour Electro, les Jeannot Gagné, les frères René et Jacques Mercier, Denis Lepage, Claude Corbin, Gaston Leclerc, Gaston Lebel et autres, devront soutenir leurs lanceurs Gilles Méthot et Denis Michaud, durant cette finale.

En fin de semaine, Electro avait Réal Francoeur au monticule mais durant la finale, ils ne pourront compter sur ces services.

Un fait demeure: Electro a toujours été guidé par

l'instinct de confiance et avec le club qu'ils possèdent, ils pourraient bien balayer la série finale devant la Légion. Il est vrai que ces derniers n'ont pas dit leur dernier mot. Electro devra prendre la Légion au sérieux. Certains joueurs d'Electro affirment même que Bourdages est un frappeur "ben ordinaire".

Aucun club dans la ligue cette saison, ne compte sur un frappeur comme Michel Bourdages. Il pourrait bien le prouver en finale et jouer un rôle de premier plan. L'horaire des rencontres vous parviendra aux nouvelles sportives de la radio et télévision car au moment d'écrire ces lignes, rien n'était décidé.

Jean-Claude Leclerc

## Service Claude Dubé en finale

Le Service Claude Dubé a accédé à la grande finale de la ligue senior de fastball Labatt dimanche soir dernier, en disposant de la Brasserie Ti-Québec au compte de 3-0, au profit du lanceur gagnant Richard Frenette qui a ainsi mérité le blanchissage. Noël Charest a été débité du revers. Pour le Ti-Québec, c'est donc l'élimination en 3 parties, dans cette série A 3 de 5.

Le Service Claude Dubé a été opportuniste en frappant 6 coups sûrs contre 1 seul pour le Ti-Québec. Il a été réussi par Mario Jean, soit un simple en 4e manche, pour priver Frenette d'une partie sans point ni coup sûr. Pour les vainqueurs, Bob Janelle a réussi deux coups sûrs en 4 voyages au marbre tandis que Normand Pelletier compta deux des trois points des siens.

Qui affrontera le Service

Claude Dubé en finale? Chalifour ou l'Etrier? Chose certaine, le vainqueur de cette série se heurtera à deux lanceurs qui ont connu toute une saison, en Marc Blanchet et Richard Frenette. Avec la petite offensive qu'ils possèdent, ils ont su grouper leurs points dans les premières manches et n'ont jamais surclassé leurs adversaires.

Frenette et Blanchet étaient souvent à l'honneur, suite à leur match lancé car il le méritait amplement. Souvent fois, l'offensive a laissé à désirer et les artilleurs ont travaillé plus fort pour en arriver à leur fin. A toute fin pratique, il semble que 1976 soit l'année de Service Claude Dubé et l'équipe qui l'affrontera en finale aura du pain sur la planche.

Quant au Ti-Québec, bien des joueurs du Gourmet ont

maugré après l'élimination de leur équipe. Ils prétendaient qu'ils n'auraient pas fait pire qu'eux durant cette série contre Claude Dubé. Ils n'auraient peut-être pas fait pire. Ils n'avaient seulement qu'à gagner et alors ils auraient pu lutter.

Tournoi de golf de la ligue

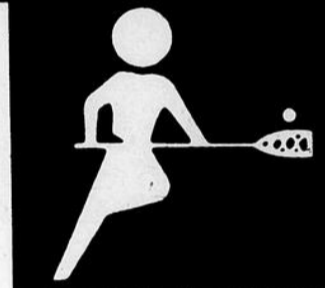
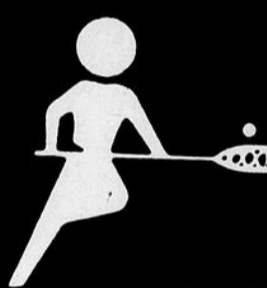
La ligue senior de fastball Labatt tient samedi prochain, au Boule-Rock de Métis, un tournoi de golf pour les joueurs de la ligue. Tout le monde est invité à s'y rendre le responsable étant Osmond Plourde. Le tournoi sera suivi d'un souper. Une bonne partie de plaisir en vue.

De plus, dans un autre ordre d'idées, il est presque assuré que le président Jacques Côté ne reviendra pas la saison prochaine.

Jean-Claude Leclerc

# CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE CROSSE

CATEGORIE ATOME-BANTAM



Colisée et Pavillon sportif de Rimouski

Les 27-28 et 29 août 1976

**Régions participantes:** Saguenay Lac St-Jean (Arvida), La Mauricie (Shawinigan), L'Estrie (Windsor), Laval (Ville de Laval), Sud-Ouest du Québec (Valleyfield), Montréal Nord (Montréal), Montréal Métropolitain (Montréal), Les Laurentides (Terrebonne), Outaouais (Buckingham), Abitibi-Témiscamingue (Amos), Côte Nord (Baie-Comeau), Montréal Concordia (Pointe-aux-Trembles), Est du Québec (Rimouski)

**Faits saillants:**

Vendredi le 27 - **Ouverture officielle** à 19h au Colisée  
Vendredi le 27 - **Partie d'exhibition midget** Baie-Comeau vs Rimouski au Colisée à 20 h.  
Samedi le 28 - **Soirée Bavaroise** à 21 h. au Colisée.

**Admission:**

**Billets de fin de semaine:**

Adultes: \$2.00  
étudiants: \$1.00

**Billets journaliers:**

Adultes - \$1.00  
étudiants: \$0.50

"ON LA CROSSE EN COEUR A RIMOUSKI"

### Fastball Labatt

## Chalifour renverse l'Etrier

Jean-Guy Pineau, le meilleur lanceur de la ligue avec une fiche de 6-0 se souviendra longtemps de la 3e partie de la demi-finale, entre l'Etrier et Alignement Chalifour. Oui, alors que son club jouissait d'une légère avance de 2 points à la 3e manche, Jean-Guy a vu ses balles se faire propulser au champ. Cependant les joueurs de son club les laissèrent tomber comme des mouches.

Alignement Chalifour a donc remonté la pente pour finalement triompher au score astronomique de 13-5, au profit du droitier Réal Tudeau. Tudeau a lancé tout le match pour les siens, tandis que Pineau fut remplacé par Yvan Poirier. L'Etrier a commis 5 erreurs dans une seule manche pour "donner" 7 points au Chalifour.

Chalifour prend donc les devants 2-1 dans cette demi-finale 3 de 5. Daniel Dubé (2 en 5), Claude Bérubé (2 en 5), Réal Tudeau (2 en 5), et

Gaétan Proulx, (2 en 4) ont été les figures dominantes pour Chalifour. Proulx a fait compter 3 points avec un double contre la clôture du champ droit.

NOMS	AB	CS	MOY.
Ben Leclerc (A.C.)	58	21	.362
Marjolain Lauzier (E)	61	22	.361
Daniel Dubé (S.C.)	63	22	.349
Yvan Poirier (E)	61	21	.341
Claude Bérubé (A.C.)	64	21	.328
Herman Heins (E)	52	17	.327
Maurice Lévesque (Gourmet)	46	14	.304
Bob Janelle (S.C.D.)	66	20	.303
Paul Morneau (Brasier)	63	19	.302

LANCEURS	V-D	MPM
Jean-Guy Pineau (E)	6-0	1.71
Réal Francoeur (Ti-Québec)	3-0	0.70
Richard Frenette (S.C.D.)	6-1	0.21
Richard Dupuis (A.C.)	6-2	1.78
Marc Blanchet (S.C.D.)	6-4	2.13
Noël Charest (Ti-Québec)	3-2	4.00
Réal Tudeau (A.C.)	5-4	2.49
Jocelyn Guy (Gourmet)	3-3	2.81
Yvan Poirier (E)	4-4	2.72
Pat Gagné (Ti-Québec)	2-4	4.97
Maurice Lévesque (G)	4-6	2.67
Martial Pineau (Brasier)	0-6	3.73
Carmel Roy (Brasier)	0-8	4.00

Jean-Claude Leclerc

**Vous aimerez porter ces pantalons ,  
ces gilets ou ces jackets de cuir pour  
la rentrée scolaire ou cet automne**



**DES PANTALONS QUI ONT DE L'ALLURE**

Vaste choix de pantalons de toilette dans les marques PARK HALL, CACHAREL, le dernier cri dans le style pantalon masculin, en velours côtelé et signés PARK HALL ou jeans ultra-confortables YALE et LE CULOTTIER

**DES GILETS CHAUDS ET BEAUX!**

Gros gilets, gilets avec col rond, roulé ou en V, vestes boutonnées, dans un choix merveilleux de couleurs dans les marques réputées BYFORD, MR. POODLE, COOPER et MON TRICOT.

**JACKETS DE CUIR**

Assortiment reflétant la plus nouvelle mode et dans une qualité digne de notre réputation.

**MERCERIE**  
**Michaud INC.**

**188 ouest Evêché — RIMOUSKI**



**ENTIEREMENT CLIMATISE**

**Compétition équestre**

Voici les résultats de la compétition équestre qui eut lieu dimanche le 22 août 1976 au Ranch 4 As à Mont-Joli, dans les cadres des Jeux de l'Est du Québec:

nette. Reining Junior: 1e place: Gauthier Misty propriété de JMarc Roy. Western Riding: 1e place: Princesse propriété de Claude Faucher. Reining

place: Blue Rush propriété de René Viel. Relais (Jeu double) 1e place: Red Diamond propriété de Claude Viel. Sauvetage: 1e place: Pacha propriété de



Performance  
Licou (0 à 2 ans) 1e place: Lady Roan Bec propriété de Marc Fournier. Licou (2 ans et plus) 1e place: Nancy Flower propriété de Manon Fournier. Showmanship: 1e place: Deep Tough propriété de René Bissonnette. Trail: 1e place: Go Sunny Reed propriété de Josée Fournier. Plaisance Senior: 1e place: Nancy Flower propriété de Manon Fournier. Plaisance Junior: 1e place: Nancy Flower propriété de Manon Fournier. Horsemanship: 1e place: Deep Tough propriété de René Bisson-

Senior: 1e place; Shadow Socko propriété de Mme Paul Malenfant. Cheval de la journée: Nancy Flower propriété de Manon Fournier. Cheval de réserve: Gauthier Misty propriété de JMarc Roy. Vitesse  
Drapeau: 1e place; Blue Rush propriété de René Viel. Barils: 1e place: Blue Rush propriété de René Viel. Pôles Arquées: 1e place: Texane propriété de Mme Pierrette Lévesque. Trou de serrure: 1e place: Blue Rush propriété de René Viel. Relais (Jeu double) 1e

Henri Lévesque. Entredeux: 1e place: Blue Rush propriété de René Viel. Echange de Cavaliers: 1e place; Comtesse propriété d'André Thériault. Cheval de la journée en vitesse: Blue Rush propriété de René Viel. Cheval de réserve: Texane propriété de Mme Pierrette Lévesque. Félicitation à tous les gagnants. La dernière compétition équestre aura lieu dimanche prochain, le 29 août au Ranch Le Fanal à Rivière Verte de Rivière-du-Loup.

M.D.

**Circuit Morissette**

**Deux victoires pour "Sale Pitch"**

POSITION-CHEVAL	PROPRIETAIRE	CONDUCTEUR	RESULTAT-TOTAL
<b>1er Départ [couleur rouge]</b> [2.19] [2.17.40]			
1-5. Brown	Zénon Harvé	Zénon Harvé	1 2 2
2-4. Lam'c	Isidore Lévesque	Isidore Lévesque	X X X
3-3. Mustang	Huguette Sirois	Jacques Sirois	4 1 1
4-2. Texas	Pat. Morissette	Gilles Migneault	2 4 3
1-5. Ti-Gars	Carol Robichaud	Carol Robichaud	3 3 4
<b>2ième DÉPART [couleur noire]</b> [2.15.75] [2.17.25]			
1-5. Sico	Jacques Sirois	Jacques Sirois	1 5 1
2-4. Hy Peter	Johanne Morissette	Suzanne Chénard	2 2 3
3-3. Zéphir	Louis-Ange Picard	Louis-Ange Picard	5 3 4
4-2. King	Aimé Bouchard	Aimé Bouchard	4 4 5
5-1. Wunday	Jean-Guy Picard	Jean-Guy Picard	3 1 2
<b>3ième DÉPART [couleur jaune]</b> [2.18.50] [2.16.25]			
1-5. Malibo Moroka	Marcel Lévesque	Marcel Lévesque	X X X
2-4. Louise	Jean-Marc Bouchard	Jean-Marc Bouchard	2 3 3
3-3. Mike	Alain Morissette	Alain Morissette	X X X
4-2. Florican's Titan	Linda Fournier	Jean Fournier	1 2 2
5-1. Trou Trafic	Raymond Bérubé	Raymond Bérubé	3 1 1
<b>4ième DÉPART [couleur verte]</b> [2.15.50] [2.17.50]			
1-6. Major	Pat Morissette	Flavius Tanguay	3 6 5
2-5. Bone Hock	Cécile Morissette	Pat. Morissette	5 3 3
3-4. Sauterelle	Louiselle Pigeon	Roland Pigeon	1 2 1
4-3. Peter Gordon	Charles Rioux	Charles Rioux	2 1 2
5-2. Storman	Germaine Lévesque	Flavius Tanguay	4 4 4
6-1. Titus Kay	Jean-Bte Ross	Jean-Bpte Ross	6 5 6
<b>5ième DÉPART [couleur blanche]</b> [2.10] [2.09]			
1-6. FOX Croft Duke	Pat. Morissette	Flavius Tanguay	2 3 3
2-5. Locky Budgy	Roland Pigeon	Roland Pigeon	3 2 2
3-4. Sales Pitch	J.Marie Dechamplain	J.M. Dechamplain	1 1 1
4-3. Hy Come	Fernand Beaulieu	Fernand Beaulieu	X X X
5-2. Sunday Tood	Gilles Migneault	Gilles Migneault	5 4 4
6-1. Tymly Stone	Jean-Bpte Ross	Jean-Bpte Ross	4 5 5

LA DIRECTION DU CIRCUIT MORISSETTE  
EN COLLABORATION AVEC MARCEL JACOB  
VOTRE AGENT MOLSON-LAURENTIDE VOUS  
SOHAITE UNE AGREABLE JOURNEE.

**Slalom CASR**

**Seulement 12 inscriptions!**

Il est vrai qu'il faisait beau en fin de semaine! Il est également vrai qu'il faisait chaud en fin de semaine! Il est également vrai qu'il y avait les Jeux de l'Est en fin de semaine! Il est également vrai qu'il y avait du golf en fin de semaine. Mais il est également vrai qu'il y avait un slalom du club auto sport en fin de semaine.

Seulement 12 inscriptions ont été enregistrés dimanche, lors d'un autre slalom du club Auto-Sport de Rimouski. 12 inscriptions avec après de 100 membres, cela représente une participation de 12%! Il faudrait y voir! L'organisateur Marcel Lacroix perd ses dimanches pour préparer le trajet de comme récompense, 12 inscriptions.

Dans la classe EM, Serge Pouliot de Bic a devancé son copain Daniel St-Pierre avec un temps de 46.66 contre 48.17; Gaétan Landry a pris la 3e commande avec 51.02. Il est à noter que les trois pilotaient une Datsun. En classe DP, Marcel Lacroix a repris sa place habituelle avec le meilleur temps de la journée, soit 43.76 sec.

Dans une classe composée exclusivement aux "Dune Buggy", Gaston St-Laurent termina en première place, suite à son temps de 46.96. Jean-Paul Thibeault se hissa au 2e rang grâce à son meilleur essai de 52.29 tandis que Mike Ruest termina bon 3e, en vertu de 52.30 comme meilleur temps.

Pour la classe ES, où les Austin Marina ont pris la vedette, Pierre Champoux a remporté la victoire avec un temps de 51.33 contre 52.59 pour Marc Robillard. Dans la catégorie DS, Simon St-Pierre poussa sa Austin vers la gloire, avec un chrono de 47.74, contre 50.04 pour Yvan Thibeault, sur M.G.

Finalement, dans la dernière classe au programme, Fabrice Bourque, sur Austin Healy, s'est mérité un temps de 53.80. Le club Auto-Sport remercie Marcel Jacob pour sa commandite et invite tout le monde à un autre slalom qui aura lieu dimanche prochain, le 29 août au même endroit. Le club souhaite aussi bonne chance à Daniel St-Pierre qui se rend à Sanair en fin de semaine.

Jean-Claude Leclerc



Pierre Harvey a signé de nombreux autographes la semaine dernière, aux Galeries La Grande Place.

[Photo P.E., J.-C. Leclerc]

et plus chez les garçons comme chez les filles et voici les gagnants en commençant par les médailles d'or, d'argent et bronze:

12 ans et moins garçons: Jean Landry, Luc Landry et René Coulombe.

13 ans et plus: Marc Parent, André Bouchard et Jean L. Leblond.

12 ans et moins filles: Martine Arsenault, Renée Crevier, Annie Sénéchal.

13 ans et plus: Suzanne Chénard, Nathalie Gourde, Dominique Coulombe.

Félicitations à tous.

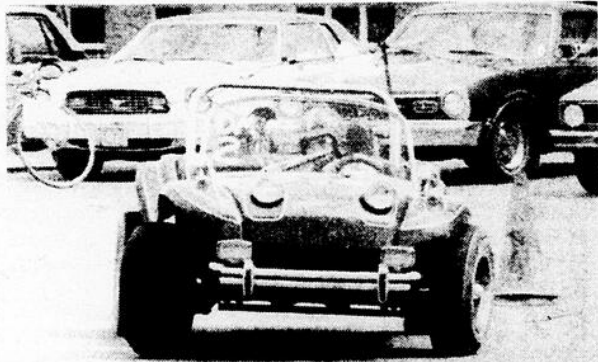
Le 18 août, on commence à réparer les vers endommagés par l'eau salée. On a fait du "Topping" et ensemencé à nouveau les verts du 4, 5, 6, 7. Patientez golfeurs, nous aurons de beaux verts sous peu.

Le 29 août, il y aura le tournoi 2 balles mixte au club. On peut s'enregistrer.

Marcel Garneau, le responsable de la direction pour l'entretien du terrain s'occupe présentement à obtenir un clapet de sécurité pour le tuyau du lac du no 7, de façon à empêcher l'eau salée de refouler dans le lac.



Lundi le 16 août avait lieu la grande finale des cliniques dispensées aux juniors par Maurice Leblanc, le "Pro". Malheureusement, la température ne les a pas favorisés puisqu'il pleuvait, mais on ne lâche pas lorsqu'il y a un tournoi. Le tout s'est déroulé comme sous un soleil radieux. Le comité de Jeannette Arsenault et de Monique Coulombe a préparé un splendide buffet pour les recevoir à la fin du tournoi. Ce fut ensuite la remise des médailles et cadeaux, dont s'est chargé Maurice. On a divisé les joueurs en des classes soit douze ans et moins et 13 ans



Les Dune Buggy ont été à l'honneur lors du slalom de dimanche dernier. Ici, nous pouvons en voir un à l'oeuvre. [Photo P.E., J.-C. Leclerc]

On prévoit terminer le drainage sur le parcours du no 4. J.M. "Butch" Bouchard parle toujours de rejoindre les trappes sur le no 3.

A la fin de juillet, le club comptait 145 membres associés et actionnaires. A la Semaine prochaine G. Hamilton.



**OFFRE D'EMPLOI  
STENODACTYLO-CAISSIERE  
Service des finances**

**SOMMAIRE DE L'EMPLOI:**

- Agit comme sténodactylo et commis de perception pour le service des finances;
- Prend en sténo et transcrit au dactylo la correspondance de la division de la perception;
- Dactylographie des lettres, rapports, tableaux ou autres documents;
- Agit comme caissière assez régulièrement chaque jour;
- Accomplit toute autre tâche de même nature nécessitée par ses fonctions ou demandée par son supérieur.

**QUALIFICATIONS:**

- Parle et écrit le français correctement;
- Peut prendre la dictée en sténographie et la transcrire au dactylographe;
- Doit avoir complété une 12ième année et posséder une certaine expérience comme caissière;
- Sait faire preuve de tact et de courtoisie envers le public.

**TRAITEMENT:**

- Selon l'échelle des salaires de la convention collective de travail des employés de bureau.

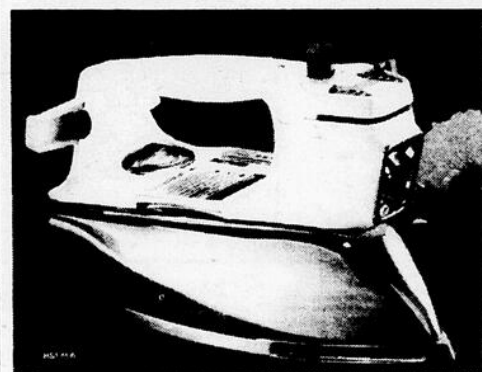
**AVANTAGES:**

- Emploi permanent, régime supplémentaire de rentes, assurance groupe, assurance invalidité, etc.

Les candidates intéressées doivent obtenir et remplir une formule de demande d'emploi avant le huit septembre 1976 et peuvent obtenir plus de renseignements auprès des personnes suivantes:

Monsieur J.-C. Ouellet  
Directeur des finances  
Hôtel de ville  
Cité de Rimouski  
205, de la Cathédrale  
Téléphone: 724-3110

Monsieur Joseph Boucher  
Percepteur  
Hôtel de ville  
Cité de Rimouski  
205, rue de la Cathédrale  
Téléphone: 724-3112



**FER  
A REPASSER  
Westinghouse**

Sec et à vapeur  
Tons: jaune, vert, bleu, blanc  
Rég.: \$36.98

**SPECIAL 27.<sup>95</sup>**

SPECIALISTE DANS LA VENTE  
D'APPAREILS ELECTRIQUES...

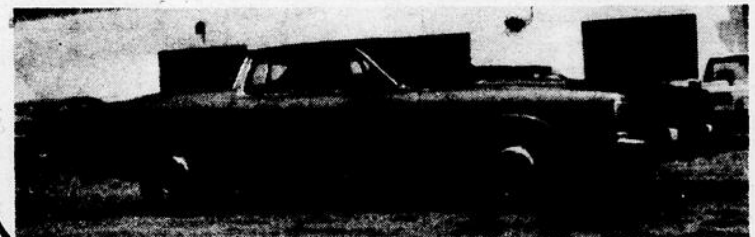
**REJEAN GAUVIN LTEE**

105 est St-Germain Rimouski 724-4042

A1 voiture usagée

**FORD BROUGHAM LTD 1974,**  
parfaitement équipée, en très bon état.

**3,950.**



**PRENDS LA BONNE  
PRENDS LA  
CHEZ DIONNE**

**DIONNE  
auto inc.  
RIMOUSKI**

**Notaires**

**Me LOUIS BELLAVANCE**  
NOTAIRE  
PLACE ST-LAURENT  
  
Suite 111  
70 St-Germain, Est  
Rimouski, 724-9177

**ALBERT GOULET**  
NOTAIRE  
  
216 rue de la Cathédrale  
Rimouski 723-3485

*Roland Gagnon*  
NOTAIRE  
C.P. 387  
TEL.: 723-5983  
202, ave de la Cathédrale  
Rimouski, Qué.

**RONALDO RABOIN**  
NOTAIRE  
2 est, rue de l'Évêché  
723-3127  
RIMOUSKI

**Dentistes**

**DR GEORGES RAYMOND**  
**DR BENOIT LECHASSEUR**  
dds  
Centre Médical  
Chirurgiens Dentistes  
124 Est, St-Germain  
Tél.: 723-3839  
  
de 9h30 AM à 9h30 PM  
TOUS LES JOURS

GEORGES H. DUBÉ, L.L.L. JEAN GIRARD, L.L.L.  
les notaires  
**Dubé & Girard**  
conseillers juridiques  
Tél.: (418) 723-3635 14 est St-Germain, Rimouski, Qué.

**Bérubé & Bérubé**

Joseph Bérubé, L.L.L. notaires Pierre Bérubé, L.L.L.  
30 est Evêché Rimouski P.Q. 723-2342  
G5L 1X6 723-9011  
  
30 est de l'Évêché Rimouski

**Gendreau Pelletier Gendreau  
et Roy**  
AVOCATS

Paul A. Gendreau, L.L.L., Claude H. Gendreau, L.L.L.,  
Marion Pelletier, L.L.L., Jeannot H. Roy, L.L.L.,  
Dominique Langis, L.L.L.

41 Ouest, Evêché, Rimouski Tél: (418) 724-4416

**Casgrain, Crevier & Blanchet**

AVOCATS

184, ave Cathédrale Edifice BCN, Rim. Tel 418) 723-3302  
André P. Casgrain C.R. Gilles Blanchet B.A. L.L.L.  
Marcel Crevier M.S.C. L.L.L. Jacques Bérubé L.L.L.

**Avocats**

**JEAN-MARIE  
CHASSE**  
B.A. L.L.L.  
AVOCAT  
10 est Evêché  
Rimouski  
723-2354

**TESSIER & BLOUIN**  
AVOCATS  
Michel Tessier, L.L.L.  
Jean Blouin, L.L.L.  
116 Ouest, St-Germain  
Tél.: 723-7861

**GAGNON & LALIBERTE**  
AVOCATS  
J.-Claude Gagnon, c.r.  
Paul Laliberté, II, I.  
22 est, rue de l'Évêché  
Rimouski  
Téléphone: 723-3179

**Architectes**

**Gaston Martin**  
a.d.b.a.  
ARCHITECTE  
491 Place Mgr Courchesne  
Rimouski, Qué.

**paul dionne**  
décoration intérieure  
résidentielle  
& commerciale  
219 Boucher, Rimouski  
418-723-3380

**Dr Germain Guerrette  
optométriste**

EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT  
REEDUCATION VISUELLE.

RENDEZ-VOUS SUR APPEL  
**53 OUEST EVECHE RIMOUSKI**  
**724-9822**

**BRISSON, LAMARRE & BRISSON INC.**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES



140 St-Germain O., suite 100  
C.P. 69 - Téléphone: 724-4127  
Rimouski, P.Q.

**SPECIALITE:**  
ETUDE DE VOS BESOINS D'ASSURANCES

*S. Hudon & Associés*

EVALUATEURS AGREES

Experts en Expropriation

Tel. Ste-Foy 651-0634  
Rimouski 724-8822

**Ludger Caron** M.O.A.Q.

ARCHITECTE

353 RUE LAVAL SUD,  
RIMOUSKI, QUE.  
G5L 6M1  
Téléphone :

(418) 723-6913

**SAMSON, BELAIR & ASSOCIES**

320 St-Germain est, suite 503, Rimouski, Qué.  
Tél.: 724-4136

Benoit Sylvain, C.A. Gilles Lévesque, C.A.  
Clément Duchesne, C.A. Denis Trudel, C.A.

Emilien Malenfant, C.A.

Montréal, Québec, Rimouski, Sherbrooke,  
Trois-Rivières, Ottawa et Sept-Îles

**Desrosiers Lepage & Associés**

COMPTABLES AGREES ASSOCIES

Roger Desrosiers M.S.C.-C.A.  
Gilles Lepage M.S.C.-C.A.  
Jean-Yves Lapointe M.S.C.-C.A.

5 rue St-Germain Est Rimouski Tél: 724-4414

**MAILLOUX, PELLETIER, LEVESQUE & ASSOCIES**

Comptables agréés

Rimouski Trois-Pistoles  
184 de la Cathédrale 46 Notre-Dame est.  
724-2720 723-9611 851-2060

**Madore, Fortin & Associés**

COMPTABLES AGREÉS

Raymond Madore, B.A., M.S.C., C.A.  
Yvan Fortin, M.S.C., C.A.

Edifice Caisse Populaire, Mont-Joli - Tél.: 775-7294

**L.-P. Cliche, Inc.**

COURTIERS D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie

Bureau: 130 St-Germain Rimouski Téléphone 723-3775.



**vitrerie du  
bas du fleuve Inc.**

Président : R. Roberge

- PORTES ET FENETRES D'ALUMINIUM ET BOIS  
- FACADE DE MAGASIN - MIROIRS - VERRE  
DE TOUS GENRES - PORTES COULISSANTES

PLAZA INDUSTRIELLE, 2e RUE EST  
RIMOUSKI, 723-6878 - 723-5372

SERVICE DE REMPLACEMENT DE 24 HRES

**Asselin, Boulanger & Associés**

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

RIMOUSKI: 134 Ave St-Louis, 723-5351  
Jean-Yves Asselin, A.-G., 723-5654  
Yvon Boulanger, A.-G., 723-1955

BAIE-COMEAU: 16 Place Lasalle, 296-6511  
Pierre Rousseau, A.-G., 296-6201



**laurent vermette**  
architecte

138 st-louis, rimouski, p.q.  
G5L 5P8 téléphone (418) 723-2559

**Ingénieurs**

**ROY, BERGERON,  
GARIÉPY, LEROUX  
ET ASSOCIES**

INGENIEURS-CONSEILS

Génie civil, Génie mécanique,  
Génie électrique, Génie maritime,  
Génie municipal

Tél.: Bur. 723-5027  
Rés. 723-6109  
Bureau: 4, 14e Rue Est  
Rimouski, Qué.

RECEVOIR  
LE  
PROGRES ECHO  
C'EST SIMPLE

signalez  
723-4800  
et demandez  
Sylvie

**Les Estimateurs Professionnels**

LEROUX, BEAUDRY, PICARD & ASSOCIÉS

EXPROPRIATION  
EVALUATION SCIENTIFIQUE  
ESTIMATION DÉTAILLÉE  
EVALUATION INDUSTRIELLE  
PÉREQUATION RÉGIONALE

Mario Roux,  
directeur général  
Raymond Bock,  
administrateur délégué  
Jean-Marie Charette,  
E.A., évaluateur

244 de la Cathédrale Rimouski Tél: 723-4113

**Roland Heppell**

Courtier d'assurance agréé

Feu, automobile, motocyclette, vie,  
vol, accidents, maladie

Bur: 30 Est Evêché, Ch. 101  
C.P. 246 - Rimouski

Tél: Bureau - 723-3570

# Dotins de Jici

\* Dans les cadres des Jeux régionaux de Mont-Joli, tenus en fin de semaine, il y eut une partie de balle-molle entre journalistes et le comité organisateur des Jeux. Comme d'habitude (!), les journalistes ont relevé le défi et remporté une victoire de 9-5 malgré le faux résultat de l'annonceur-maison.

\* Cette rencontre a été disputée avec des moutons! Pierre Piché s'est même permis de voler le 2e but, avec son mouton, les "4 fers en l'air"! Pour sa part, Hugues Lévesque a envoyé un sceau d'eau au lanceur Marc Hins qui a pris le chemin des douches!

\* En parlant de Pierre Piché, il roule en magnifique moto depuis quelque temps. L'ami Pierre était fou de joie en fin de semaine, avec la belle température. Pierre prévoit débiter le camp d'entraînement des Aiglons prochainement, en gymnase bien sûr.

\* Lors de la partie de balle molle entre journalistes et comité organisateur, nous avons noté l'absence du rapide Roger Boudreau de l'Information de Mont-Joli. Il paraît que Roger, dû à son entraînement cycliste, est un vrai Lou Brock sur les buts. Avec un mouton dans les bras, il aurait certainement ralenti.

\* Mme Hugues Lévesque du conseil des Loisirs de l'Est du Québec a donné naissance à une petite fille il y a quelques jours. Elle portera le nom de Dominique. Ce nom a été choisi par ses petites soeurs, au nombre de deux. Bravo Hugues, tu l'as la piquère!

\* Pat Gagné s'est finalement coupé le bout du doigt la semaine dernière, en faisant des travaux de parterre. Probablement déçu de la tournure de la demi-finale de la ligue Labatt, il s'est mis le doigt où il n'avait pas d'affaire.

\* M. Côté a fait l'ouverture officielle de son musée d'automobile samedi soir dernier, en présence d'invités spéciaux. Adrien a donc fait de cette soirée, une réussite complète. Son épouse Rita doit y être pour quelque chose!

\* Deux spectateurs attentifs à Mont-Joli en fin de semaine, lors des jeux: M. et Mme Yvan Desgagnés. On dit là-bas que Yvan manque beaucoup le bon poulet frit de Rimouski. Bien souvent, il fera son petit voyage à Rimouski pour en déguster.

\* Catastrophe! Nous avons vu Denis Mercier en fin de semaine, avec son imperméable des Alouettes de Montréal. Denis est quand même convaincu qu'ils vont remporter la Coupe Grey, même s'ils ont perdu dans leurs 4 dernières parties. On verra bien!

\* Pour sa part, Jacques Côté, valeureux président de la ligue de fastball Labatt, portait fièrement, celle des Expos de Montréal. Déjà, il y avait une meilleure apparence dans les alentours. Jacques prédit une belle finale dans son circuit.

\* C'est en fin de semaine que seront disputés les championnats provinciaux de crosse au Colisée de Rimouski. Le président du tournoi, Réjean Desrosiers espère une bonne foule durant la fin de semaine.

\* Durant cette même fin de semaine, il y aura grand spectacle de ski nautique au club des Raquetteurs de Ste-Blandine. Les Dauphins, troupe d'acrobates en ski nautique, seront présents au club pour y donner des démonstrations et ce, gratuitement. Réal Bélanger attend tout le monde pour 14 heures dimanche après-midi.

\* Francis Caron est le principal organisateur, avec Serge Buteau, d'un tournoi de balle molle qui aura lieu à Sacré-Coeur, samedi et dimanche prochain. Aucun joueur, d'une ligue fédérée ou établie, ne peut jouer dans ce tournoi. Pour de plus amples informations, rejoindre Caron au "Petit Lac" de Bic.

\* M. et Mme Claude Couture ont fêté leur 11e anniversaire de mariage samedi dernier. Bravo! Pour sa part, Claude Couture a été moins chanceux que son épouse car il a reçu un gâteau en plein visage, dans la salle de presse des Jeux samedi dernier. Ce fut un don de Gaétan Morissette.

\* Ce même Gaétan Morissette se promène de Chicoutimi à Mont-Joli régulièrement depuis quelque temps, à cause d'une blessure qu'il s'est infligée là-bas durant ses vacances. Il a été blessé à un bras mais tout semble rentré dans l'ordre. Il est prêt pour le hockey. Gaétan a donné un excellent coup de main, durant les Jeux.

\* La ligue de fastball Labatt de Rimouski aura son tournoi de golf samedi prochain au Boule Rock de Métis. On prévoit un total de 75 joueurs. Marjolain Lauzier baissera-t-il en bas du 100?

\* Serge Proulx possède le plus beau Thunderbird de la ville de Rimouski. En effet, Serge se ballade dans ce véhicule 1960 depuis quelques mois. Il fait l'envie de plusieurs maniaques, tels que Clermont Dionne, entre autres.

Jean-Claude Leclerc



# UNE PLEINE VANNE DE CONGELATEURS A DES PRIX TRES COOPERATIFS!

## LIQUIDATION DE MEUBLES ET D'ARTICLES SAISONNIERS JARDINAGE, SPORTS, ETC.

### MERCREDI LE 25 A 13H.00



LA  DES CONSOMMATEURS.

# Une vraie aubaine!

## On est actif à Pohénégamook

La Base de Plein air du Lac Pohénégamook offre aux amateurs de canot une expédition de 3 jours sur la rivière St-François les 4, 5 et 6 septembre. Les couples sont particulièrement invités. Le trajet est facile et agréable, aucune expérience n'est requise et tout le matériel est fourni.

Pour informations, téléphoner à (418) 859-2405. Dates: 3 septembre: arrivée 4, 5 et 6 septembre: expédition.

QUI: adultes et adolescents préférences aux couples  
COUT: Adultes: \$12.00 plus frais de transport  
étudiants: \$10.00 plus frais de transport

TRAJET: De la Base au Glacier Lake

MATERIEL: Apporter: sac de couchage, lunette soleil, imperméable.

GROUPE LIMITE: 40 personnes.

Semaine d'initiation à la voile:

La Base de Plein air du lac Pohénégamook offre aux amateurs de plein air qui désirent expérimenter la voile et en acquérir les notions élémentaires, une semaine complète de cette activité du 23 au 27 août 1976.

D'excellents moniteurs encadreront le groupe qui aura à la disposition plus de 40 voiliers.

Pour informations: (418) 859-2405.

Dates: du lundi 23 août, 9 hres a.m. au vendredi 27 août, 5 hres p.m.

Pour qui: Adultes, mixte, adolescents 13 ans et plus.

Cout: \$8.00-jr adultes animation et équipement

\$15.00-jr adultes, tout compris.

\$5.00-jr étudiants, animation et équipement

\$10.00-jr étudiants, tout compris.

Hébergement: camping ou camps

Pension: Adultes: \$5.00-jr

étudiants: \$4.75-jr

Voiliers: lightening, tanzer 16,470, 404, lazer et sabots.

Groupe limite: 40 personnes.

Les amateurs de camping qui fréquentent la Base de Plein du lac Pohénégamook peuvent profiter des multiples activités de ce site exceptionnel.

Une activité spéciale est organisée à chaque demi-journée qui peut-être une randonnée en montagne avec escalade, un après-midi de voile ou de canotage, une excursion en vélo ou une journée de pêche sur un des lacs du club. Un moniteur accompagne toujours le groupe.



Achetez une bouteille de 26 onces à prix d'aubaine: seulement 33¢, dépôt en sus.

Et il y aura d'autres

vraies aubaines 7UP tout au long de l'été chez votre détaillant participant. Ne les manquez pas!



7UP L'INCOLA